



Product Notices

Regulatory Notices

This document provides country- and region-specific non-wireless and wireless Regulatory Notices, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

이 문서에는 국가 및 지역별 유무선 규제사항 설명과 제품의 준수 정보가 있습니다. 이러한 정보 중 일부는 귀하의 제품에 적용되지 않을 수 있습니다.

Federal Communications Commission notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For questions regarding this product, write to

HP Inc.
1501 Page Mill Road
Palo Alto, CA 94304

email techreghelp@hp.com, or call HP at 650-857-1501.

To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that do not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

Cables

To maintain compliance with FCC Rules and Regulations, connections to this device must be made with shielded cables having metallic RF/EMI connector hoods.

Products with wireless LAN devices or HP Mobile Broadband Modules

This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

WARNING: Exposure to Radio Frequency Radiation
The radiated output power of this device is below the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

During normal operation of devices with displays equal to or less than 30.5 cm (12 inches): To avoid the possibility of exceeding the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 2.5 cm (1 inch). To identify the location of the wireless antennas, refer to the user guides included with your device.

During normal operation of devices with displays greater than 30.5 cm (12 inches): To avoid the possibility of exceeding the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches), including when the device display is closed. To identify the location of the wireless antennas, refer to the user guides included with your device.

CAUTION: When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, with its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. FCC/Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands: These radar stations can cause interference with and/or damage to this device. The antennas for this device are not replaceable. Any attempt at user access will damage your device.

Aviso para o Brasil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br.

Canada notices

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). If this device has WLAN or Bluetooth® capability, the device complies with Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis Canadien

Ce dispositif numérique de Classe B répond aux exigences de la réglementation du Canada relative aux équipements causant des interférences CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

Si ce dispositif est doté de fonctionnalités de réseau sans fil ou Bluetooth, il est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : 1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence dangereuse, et 2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Radiation Exposure Statement

This product complies with the US/Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user's body or set the device to lower output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

Normative del prodotto	Uzopoznenia o produkte
Өнім туралы ескертулер	Обвестіа о izdelku
Izstrādājuma paziņojumi	Tuotetietilukset
Ispejmosie deli produktų	Obaveštenja o proizvodu
Termékinformációk	Produktmeddelanden
Productaanbodijngen	ປະກາດຜົນກະທົບ
Produktopplysninger	Örün Bilirmleri
Informacje na temat produktów	Заявления щодо виробу
Avisos do produto	製品についての注意事項
Avisos sobre o produto	제품 고지사항
Notificări despre produs	产品通告
Уведомления о продукте	產品注意事項



Declaration of Conformity

Products bearing the CE and UK marking comply with one or more of the following EU Directives and the applicable UK Statutory Instruments as may be applicable:

RED 2014/53/EU; Low Voltage Directive 2014/35/EU; EMC Directive 2014/30/EU; Ecodesign Directive 2009/125/EC; RoHS Directive 2011/65/EU. Compliance with these directives is assessed using applicable European Harmonised Standards.

Radio frequency bands and maximum power levels (select products only)	
RadioTechnology	Maximum Transmit Power EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2.4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/LVLP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Non-specific Short Range Device: 2.4 GHz	10

Note: Use only HP-supported software drivers and correct country settings to ensure compliance.

The point of contact for EU regulatory matters is HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germany.

The point of contact for UK regulatory matters is HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT, UK.

Декларация за съответствие

Продукти, носещи маркировка CE и маркировка за Обединеното кралство, съответстват на едната или повече от следните директиви на ЕС и приложимите нормативни разпоредби на Обединеното кралство, които могат да се прилагат:

Директива за радиосъобщенията 2014/53/ЕС; Директива за ниско напрежение 2014/35/ЕС; Директива за електромагнитна съвместимост (ЕМС) 2014/30/ЕС; Директива за екопроектиране 2009/125/ЕС; Директива за организиране на опасните вещества 2011/65/ЕС. Съответствието с тези директиви се оценява с помощта на действащите европейски хармонизирани стандарти.

Радіочастотні ліцензії та наявність максимальної потужності (якщо при наявності продукції)

RadioTechnology	Максимальна потужність на передачу EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2.4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/LVLP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Неспецифічний короткий діапазон: 2.4 GHz	10

Забеліжка: Упозначення само підтверджено от HP софтверними драйверами и правилами настройки за державата, за да се гарантира съответствие.

Точката за контакт по нормативни въпроси на ЕУ и HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Германия.

Prohlášení o shodě

Produkty nesoucí označení CE a označení Spojeného království splňují jednu nebo více následujících směrnic EÚ a příslušné zákonné předpisy Spojeného království, které se na ně mohou vztahovat:

směrnice 2014/53/EÚ týkající se dodávání rádiových zařízení na trh (RED); směrnice 2014/35/EÚ týkající se dodávání elektrických zařízení určených pro použití v určitých mezích napětí na trh; směrnice 2014/30/EÚ týkající se elektromagnetické kompatibility; směrnice 2009/125/ES o stanovení rámce pro užití požadavků na ekodesign výrobků spolejných se spotřebou energie; směrnice 2011/65/EÚ o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS). Shoda s těmito směrnici se posuzuje podle příslušných evropských harmonizovaných norem.

Radiofrekvenci pásma a maximální úrovně výkonu (pouze vybrané produkty)	
Rádiová technologie	Maximální předepsaný výkon EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/LVLP)	200/25
NFC: 13,56 MHz	10
Nespecifická zařízení krátkého dosahu: 2,4 GHz	10

Poznámka: Pro zajištění shody použijte pouze software ovládací a místní nastavení podporované společností HP.

Kontaktním místem pro záležitosti týkající se předpisů EU je HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Německo.

Overensstemmelseerklæring

Produkter med CE-mærkning og UK-mærkning er i overensstemmelse med en eller flere af følgende EU-direktiver og relevante britiske forordninger, som kan være gældende:

RED 2014/53/EU; Lavspændingsdirektiv 2014/35/EU; EMC-direktiv 2014/30/EU; EMC-direktiv 2009/125/EF; RoHS-direktiv 2011/65/EU. Overholdelse af disse direktiver vurderes med gældende europæiske harmoniserede standarder.

Radiorekvensbånd og maksimale effekt niveauer (kun udvalgte produkter)	
Radioteknologi	Maksimum transmissionseffekt EIRP (mW)
Tilrådest lokalnetværk (WLAN)/Bluetooth: 2,4 GHz	
Tilrådest lokalnetværk (WLAN): 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/LVLP)	200/25
NFC: 13,56 MHz	10
Ikke-specifik korttrådsenhed: 2,4 GHz	10

Bemærk! Brug kun HP-understøttede software drivere og korrekte landindstillinger for at sikre overholdelse.

Kontaktpunktet for lovmæssige anliggender i EU er HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Tyskland.

© Copyright 2015-2022 HP Development Company, L.P.

Bluetooth is a trademark owned by its proprietor and used by HP Inc. under license. Java is a registered trademark of Oracle and/or its affiliates. The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Fourteenth Edition: March 2022
First Edition: August 2015



L8452-B25

Konformitätserklärung

Produkte mit der CE-Kennzeichnung und der britischen Kennzeichnung erfüllen eine oder mehrere der folgenden EU-Richtlinien und die anwendbaren britischen gesetzlichen Instrumente (soweit zutreffend):

Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU; Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU; EMV-Richtlinie 2014/30/EU; Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG RoHS-Richtlinie 2011/65/EG. Die Konformität mit diesen Richtlinien wird beurteilt unter Verwendung der entsprechenden Standards zur Europäischen Normierung.

Funkfrequenzbänder und maximale Sendeleistungen (nur bestimmte Produkte)	
RadioTechnology	Maximale Sendeleistung EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/LVLP)	200/25
NFC: 13,56 MHz	10
Nicht näher bestimmte Geräte für Kurzstreckenfunk: 2,4 GHz	10

Hinweis: Verwenden Sie nur von HP unterstützte Softwaretreiber und korrigieren Sie die landesspezifischen Einstellungen, um die Konformität sicherzustellen.

Die Kontaktadresse für Fragen bezüglich EU Zulassung lautet HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Boeblingen.

CE-vastavusavaldus

CE-vastavusmärgist ja UK vastavusmärgist kandvad tootetud vastavad ühele või mitmele järgmistest EÜ direktiividest ja kohaldatavatest Ühendriikide riigisätest, mis võivad kohalduda.

RED 2014/53/EL; Madalpinge direktiiv 2014/35/EL; Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL; Ökodesign direktiiv 2009/125/EU ohutike aneete kasutamise piiramide direktiiv 2011/65/EL. Vastavust nendele direktiividele hinnatakse kehtivate Euroopa ühtlustatud standardite abil.

Raadiosidelevi sagedusalad ja maksimaalsed tasemed (ainult teatud mudelitel)	
Suurim edastusvõimsus – ekvivalente isotroopse kiirgusvõimsus (mW)	
Raadiotehnoloogia	
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/LVLP)	200/25
NFC: 13,56 MHz	10
Määratlemata lühilaadseade: 2,4 GHz	10
Märkus. Kasutage ainult HP toetava tarkvaradraiveri ning õiget riigisätteid.	

ELi reguleerivõimsustes võtke ühendust aadressil: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Saksamaa.

Declaración de conformidad

Los productos con la marca CE y la marca UK cumplen con una o más de las siguientes Directivas de la UE y los instrumentos estatutarios del Reino Unido aplicables en la medida en que corresponda:

RED 2014/53/EU; Directiva de bajo voltaje 2014/35/EU; Directiva EMC 2014/30/EU; Directiva de Ecodiseño 2009/125/EC; Directiva RoHS 2011/65/EU. El cumplimiento de estas directivas se evalúa mediante las normas europeas armonizadas.

Bandas de frecuencia de radio y niveles de potencia máximos (solo en algunos productos)	
Radiotecnología	Potencia máxima de transmisión EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/LVLP)	200/25
NFC: 13,56 MHz	10
Dispositivos de corto alcance no específicos: 2,4 GHz	10

Nota: Utilice solo los controladores de software compatibles con HP y corrija la configuración de país para garantizar la conformidad.

El punto de contacto para asuntos normativos de la UE es HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Alemania.

Δήλωση συμμόρφωσης

Τα προϊόντα που φέρουν τη σήμανση CE και τη σήμανση HB συμμορφώνονται με μία ή περισσότερες από τις παρακάτω οδηγίες της ΕΕ και τα ισχύοντα νομοθετικά διατάγματα του HB, όπως μπορεί να ισχύουν:

Οδηγία 2014/53/ΕΕ σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό, Οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ, Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ), Οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τον οικολογικό σχεδιασμό, Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Η συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες αξιολογείται χρησιμοποιώντας τα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα.

Зонів радіочастотних та рівнів потужності (тільки для певних продуктів)	
RadioTechnology	Міжнот потужності EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/LVLP)	200/25
NFC: 13,56 MHz	10
Не конкретизовані пристрої короткої дії: 2,4 GHz	10

Зверніть увагу: Використовуйте лише програмне забезпечення, сумісне з HP, і коректні налаштування країни, щоб гарантувати відповідність.

Головна інформація про відповідність продуктів до вимог ЄС та діючі законодавчі акти можна знайти за адресою: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germany.

Déclaration de conformité

Les produits portant la marque CE et le marquage du Royaume-Uni sont conformes avec une ou plusieurs directives européennes et réglementations applicables du Royaume-Uni le cas échéant indiquées ci-après :

RED 2014/53/UE ; Directive « Bases tensions » 2014/35/UE ; Directive CEM 2014/30/CE ; Directive 2009/125/CE en matière d'écoconception ; Directive RoHS 2011/65/CE. La conformité à ces directives est évaluée sur la base des normes européennes harmonisées applicables.

Bandes de fréquences radio et niveaux de puissance maximale (certains produits uniquement)	
Technologie radio	Puissance maximale de transmission PIRE (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
Réseau local sans fil: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/LVLP)	200/25
NFC: 13,56 MHz	10
Dispositif à courte portée non spécifique: 2,4 GHz	10

Remarque : utilisez uniquement les pilotes logiciels compatibles HP et corrigez les paramètres régionaux pour assurer la conformité.

Pour toute question portant sur les réglementations européennes, envoyez un courrier à : HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Allemagne.

Izjava o uskladenosti

Proizvod koji nose oznaku CE i oznaku Ujedinjenog Kraljevstva u skladu sa jednom ili više sledećih evropskih direktiva i primenljivih zakonskih instrumenata Ujedinjenog Kraljevstva:

Direktiva o radijskoj opremi 2014/53/EU; Direktiva za niskonaponske uređaje 2014/35/EU; Direktiva EMC 2014/30/EU; Direktiva o ekodizajnu 2009/125/EC; Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u elektroničkoj opremi 2011/65/EU. Zadovoljavanje ovih direktiva utvrđuje se pomoću važećih evropskih usklađenih standarda.

Radiorekvisivni pojaveji i maksimalne razine snage (samo odabrani proizvodi)	
Radijska tehnologija	Maksimalna snaga prijenosa EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/LVLP)	200/25
NFC: 13,56 MHz	10
Neodređeni uređaj kratkog dometa: 2,4 GHz	10

Napomena: koristite samo podržane HP-ove upravljačke programe za softver i odgovarajuće postavke za državu da biste osigurali uskladenost.

Ako imate pitanja o propisima EU-a, obratite se na adresu HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Njemačka.

Dichiarazione di conformità

I prodotti che recano il marchio CE e il marchio UK sono conformi a una o più delle seguenti direttive UE e agli UK Statutory Instruments applicabili:

RED 2014/53/UE, Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE, Direttiva EMC 2014/30/UE, Direttiva Ecodesign EMC 2009/125/CE, Direttiva RoHS 2011/65/UE. La conformità con tali direttive viene valutata utilizzando gli Standard armonizzati europei applicabili.

Bandes de frecuencia radio e niveles de alimentación máxima consentidos (solo per determinados productos)

Radiotecnología	Potencia de transmisión máxima EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/LVLP)	200/25
NFC: 13,56 MHz	10
Dispositivo a corto rango non específico: 2,4 GHz	10

Nota: Utilizzare solo driver supportati da HP e modificare le impostazioni del paese per garantire la conformità.

Il punto di contatto per le questioni normative nell'UE è HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germania.

Atbilstības deklarācija

Produkti ar CE marķējumu un Apvienotās Karalistes marķējumu atbilst vienai vai vairākām šīm ES direktīvām un attiecīgajām Apvienotās Karalistes normatīvajām aktiem, kas var būt piemērojamas:

RED 2014/53/ES; Zemsprieguma Direktīva 2014/35/ES; EMS Direktīva 2014/30/ES; Ekodizaina Direktīva 2009/125/EK; RoHS Direktīva 2011/65/ES. Atbilstība šīm direktīvām tiek sasniegta, izmantojot piemērotos Eiropas harmonizētos standartus.

Radiorekvisivni joslas un maksimālie enerģijas līmeņi (tikai dažiem produktiem)

RadioTechnology	Maksimālā pārraidītā jauda EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/LVLP)	200/25
NFC: 13,56 MHz	10
Nekonkrēti maza darbības attāluma ierīce: 2,4 GHz	10

Piezīme. Lai nodrošinātu atbilstību, izmantojiet tikai HP atbilstošus programmatūras draiverus un pareizus valsts iestatījumus.

Jā ņem vērā, jaudatāms saistībā ar normatīvajiem datiem, sazinieties ar uzņēmumu HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingene, Vācija.

Atitikties deklaracija

CE ir JK paženklinoti gaminiai atitinka vieną iš toliau nurodytų tamų ES direktyvų bei galiojančių JK įstatymų reikalavimų.

RED 2014/53/ES; Žemos įtampos direktyva 2014/35/ES; Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES; Ekologiško projektavimo direktyva 2009/125/EB; Apribojimų dėl pavojingų medžiagų (RoHS) direktyva 2011/65/ES. Atitikties šioms direktyvoms įvertinta taikant atitinkamus Europos harmonizuos standartus.

Radio dažnių juostos ir didžiausias galios lygis (tik tam tikrų gaminių)

Radioteknologija	Didžiausias perdavimo galia EIRP (mW)
WLAN,Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/LVLP)	200/25
NFC: 13,56 MHz	10
Konkrečiai nurodytos artimojo ryšio įrenginys: 2,4 GHz	10

Pastaba. Naudokite tik HP palaikomas programines įrangos tvarkykles ir įtaisų kietes šalių parametrus, kad užtikrintumėte atitikimą.

Dėl ES taisyklių klausimų kreipkitės į „HP Deutschland GmbH“, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Vokietija.

경고 작동 중에 AC 어댑터가 피누나 찢거나, 전, 의류와 같은 부드러운 표면에 닿지 않도록 하십시오. AC 어댑터를 해당 안전 기준에 따른 사용자가 접촉할 수 있는 표면 또는 제한을 준수합니다.

경고 강건한 자나 장비 손상 및 위험을 줄이려면 다음과 같이 하십시오. AC 어댑터를 절단하지 마십시오. 절단할 수 있는 AC 콘센트에 꽂으십시오.

- 전원 코드가 3핀 장력 제지기로 되어 있는 경우 절지된 3핀 콘센트에 코드를 꽂으십시오.

！ 警告！ 操作期間切勿交流電源适配器接触皮肤或柔软表面，例如枕头、毛毯或衣服。此交流电源适配器符合适用的安全标准中规定的使用者可接触的表面温度限制。

- 警告**！ 为降低电击或设备损坏的风险：
 - 将交流电源适配器插入时请勿及的交流电源插座中。
- 如果电源线使用上的三脚插头，请将电源线插入门接地的三孔插座中。

！ 警告！ 作業期間請勿讓 AC 變壓器接觸到皮膚或柔軟表面（例如枕頭、地毯或衣服）。此 AC 變壓器符合適用的安全標準中規定之使用者可接觸的表面溫度限制。

- 警告**！ 为降低电擊或設備受損的風險：
 - 請將 AC 變壓器連接到插頭手可及的 AC 插座。
- 如果電源線使用上的 3 接頭電源插頭，請將電源線插入接地地的 3 插孔插座。

Headset and earphone volume level notice

To prevent possible hearing damage, do not use high volume levels for long periods. Before using a headset or earphones, always reset the volume to a low level.

For your own safety, use headsets or earphones compliant with the headphone limits in EN 50332-2.

When the HP product includes a headset or earphones, the combination is in compliance to EN 50332-1.

إشعار مستوى صوت سماعة الرأس وسماعة الأذن
 لتجنب إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع إلى أصوات عالية المستوى لفترات طويلة. قبل استخدام سماعة رأس أو سماعات أذن، عيّن مستوى الصوت لثلاثاً على مستوى منخفض.
 حرّضها على سلكاتها، استخدم سماعات الرأس والأذن المتوافقة مع قود سماعات الرأس EN 50332-2 ليلصق.
 وإذا أرفقت سماعة رأس أو سماعات أذن بمنتج HP، في توافق فعلياً مع معيار EN 50332-1.

Maklumat level volume headset dan earphone

Dituk mengesan kemungkinan kerosakan pendengaran, jangan dengarkan dengan volume tinggi untuk waktu yang lama. Sebelum menggunakan headset atau earphone, selalu atur ulang volume ke level rendah.

Demi keselamatan Anda, gunakan headset atau earphone yang mematuhi batasan headphone dalam EN 50332-2.

Jika produk HP dilengkapi dengan headset atau earphone, maka penggunaannya bersama produk ini mematuhi batasan headset dalam EN 50332-1.

Декларация за нивото на звука на слушалките
 За да предотвратите възможни увреждания на слуха, не слушайте силно увеличен звук за продължителен период. Преди да използвате модул за глава или слушалки, винаги регулирайте нивото на звука на ниско ниво.
 За свои собствена безопасност използвайте модул за глава или слушалки, които отговарят на ограниченията за модул за глава в EN 50332-2.
 Когато продуктът на HP включва модул за глава или слушалки, комбинацията отговаря на изискванията на EN 50332-1.

Oznámení o hlasitosti náhlavní soupravy a slucháték

Abyste předešli možnému poškození sluchu, nepoužívejte dlouhodobě při vysoké hlasitosti. Před použitím náhlavní sady nebo sluchátek vždy ztlumte hlasitost.

Pro vaše vlastní bezpečí by měly náhlavní soupravy nebo sluchátka použít se s tímto produktem splňovat limity pro sluchátka stanovené normou EN 50332-2. Pokud je součástí výrobku náhlavní souprava nebo sluchátka, pak tato kombinace splňuje požadavky normy EN 50332-1.

Bemærkning vedrørende lydstyrke for headset og øretelefon

For at forhindre hørearskade skal du undgå at bruge meget høje lydstyrker i længere tid ad gangen. Inden du bruger hovedtelefoner eller øretelefoner, skal du altid indstille lydstyrken til et lavt niveau.

For din egen sikkerheds skyld skal du bruge hovedtelefoner eller øretelefoner, der er i overensstemmelse med EN 50332-2.

Hvis HP-produktet omfatter hoved- eller øretelefoner, overholder denne kombination EN 50332-1.

Hinweis zur Headset- und Ohrhörlautstärke

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über längere Zeit einer hohen Lautstärke aus. Verringern Sie immer die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder Ohrhörer verwenden.

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit Headsets und Ohrhörer, die den Grenzwerten für Kopfhörer in EN 50332-2 entsprechen.

Wenn im Lieferumfang des HP Produkts ein Headset oder Ohrhörer enthalten sind, entsprechen diese der Norm EN 50332-1.

Aviso sobre el nivel de volumen del set de auriculares y micrófono y de los audífonos

Para evitar posibles daños a la audición, no use el dispositivo con volúmenes altos durante períodos prolongados. Antes de usar un set de auriculares y micrófono o unos audífonos, baje el volumen.

Por su propia seguridad, use sets de auriculares y micrófono o audífonos que cumplan con los límites para auriculares establecidos en EN 50332-2.

Cuando el producto HP incluye un set de auriculares y micrófono o audífonos, la combinación cumple la norma EN 50332-1.

για την ένταση ήχου του σετ ακουστικών-μικροφώνου και των ακουστικών

Για να αποφευχθεί η πιθανή βλάβη στην ακοή σας, μην ακούτε δυνατά (σε υψηλή) ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Πριν χρησιμοποιήσετε ακουστικά, να ελαφρύνετε πάνω την ένταση ήχου σε χαμηλό επίπεδο.

Για τη ασφάλειά σας, χρησιμοποιήστε ακουστικά που συμμορφώνονται με τα όρια για ακουστικά του προϊόντος EN 50332-2.

Αν το προϊόν HP περιλαμβάνει ακουστικά, ο συνδυασμός αυτός συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 50332-1.

Avis sur le niveau du volume du casque et des écouteurs

Pour réduire le risque de diminution de l'acuité auditive, limitez les périodes d'écoute à un niveau de volume élevé. Baissez le volume sonore à un minimum avant de brancher des écouteurs ou un casque d'écoute.

Pour votre sécurité, utilisez des écouteurs ou un casque d'écoute conforme aux limites définies dans la norme EN 50332-2.

Si le produit comporte un casque ou des écouteurs, cette combinaison respecte la norme EN 50332-1.

Obavijest o razini glasnosc za slušalice

Da biste spriječili moguću oštećenja sluha, nemojte tijekom dugotrajnog razdoblja slušati zvuk pri visokoj glasnoći. Glasnoću uvijek prilagodite prije upotrebe slušalice.

Radi vlastite sigurnosti koristite naglavne slušalice i slušalice usklade s ograničenjima navedenima u normi EN 50332-2.

Ako HP-ov proizvod sadrži naglavne slušalice ili slušalice, ta je kombinacija u skladu s normom EN 50332-1.

Aviso relativo al livello del volume delle cuffie e degli auricolari

Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi. Prima di utilizzare delle cuffie o degli auricolari, impostare sempre il volume ad un basso livello.

Per la propria sicurezza personale si consiglia sempre di utilizzare cuffie o auricolari conformi alla normativa EN 50332-2.

Se con il prodotto HP vengono forniti cuffie o auricolari, la combinazione è conforme alla normativa EN 50332-1.

Гарантия на нивото на звука на слушалките и на слушалките

Есту кабелните закъмдачуа үшін, қатты дыбыста ұзақ уақыт бойы тыңдамаңыз. Гарантируймыз, қулаққапастарды пайдаланмас бұрын, дыбысты азайтамыз.

Өз қауіпсіздігіңіз үшін, гарнитура мен құлақпастарды EN 50332-2 стандартына бекітілген құлақпастар шектеулерінің талаптарына сай пайдаланыңыз.

HP өнімі дайус құралы немесе құлақпастары қамтыған болса, он EN 50332-1 стандартына сәйкес келеді.

Paziņojums par austiņu un mikrofona skaļuma līmeni

Lai izvairītos no dzirdes bojāumiem, neietiliet ilgstoši liēla skaļuma. Pirms mikrofonaustrīņu vai austiņu lietošanas vienmēr samaziniet skaļuma līmeni.

Jūs pats drošībai izmantojiet mikrofonaustrīņas vai austiņas, kas atbilst standarta EN 50332-2 nosacījumiem.

Jā kombinācija komplektācijā ir iekļautas mikrofonaustrīņas vai austiņas, šī kombinācija atbilst standartam EN 50332-1.

Jspėjimas dėl ausinių ir ausinių su mikrofono garsumo lygio

Kad nepažeidžiate klausos, nesiklausykite didelių garsumu ilgą laiką. Prieš ausinių ir ausinių su mikrofono naudojimą, nustatykite garsumą į žemesnį lygį.

Dėl savo paties saugumo, naudokite ausines ir ausines su mikrofonu, kurios atitinka EN 50332-2 lygį.

Kai su HP produktu yra pateikiamos ausinės arba ausinės su mikrofonu, toks derinys atitinka EN 50332-1 reikalavimus.

A füllháltható és félháltható hangerelektrok vezetoköz tájékoztató

A hallásbiztonság megőrzése érdekében ne állítsa a hangert hosszú időn keresztül túl hangosra. Mindig csökkentse a hangert, mielőtt a mikrofonos füllháltható vagy félháltható használati kezd.

Saját biztonságja érdekében csak olyan mikrofonos füllháltható vagy füllháltható használjon, amely megfelel a füllhálthatókra vonatkozó EN 50332-2 szabványnak.

Amennyiben a HP termék tartalmaz mikrofonos füllháltható vagy füllháltható, ezek megfelelnek az EN 50332-1 szabványnak.

Kennisgeving over het volumeniveau van headsets en oortelefoons

Voorkom gehoorschadiging en gebruik bij het luisteren een gematigde volume-instelling. Zet het volume altijd op een laag niveau voordat u een headset of oortelefoon gebruikt.

Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen headsets of oortelefoons die voldoen aan de limieten voor hoofdtelefoons zoals beschreven in EN 50332-2.

Als bij het HP-product u een headset of oortelefoon is geleverd, voldoet deze combinatie aan EN 50332-1.

Merknad om lydnivå for hodesett og hodetelefoner

For å unngå hørearskade bør du ikke lytte med høyt volum over lengre tid. Husk å stille tilbake volumet til et trygt nivå før du bruker hodesett eller øretelefoner.

For din egen sikkerhet må hodesett eller øretelefoner som brukes med produktet, være i henhold til EN 50332-2.

Hvis det følger hodesett eller øretelefoner med HP-produktet, er utstyrskombinasjonen i henhold til EN 50332-1.

Uwagi dotyczące poziomu głośności słuchawek

Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia słuchu, nie należy słuchać dźwięku o wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas. Przed użyciem zestawu słuchawkowego lub słuchawek należy zawsze przywrócić niski poziom głośności. Dla własnego bezpieczeństwa należy używać zestawów słuchawkowych lub słuchawek zgodnych z ograniczeniami określonymi w normie EN 50332-2.

Gdy produkt HP zawiera zestaw słuchawkowy lub słuchawki, całość spełnia normę EN 50332-1.

Aviso de nível de volume do auricular e auscultadores

Para evitar danos na audição, não ouça música a um volume elevado durante períodos de tempo longos. Antes de utilizar auscultadores ou auriculares, redefina sempre o volume para um nível baixo.

Para a sua própria segurança, utilize os auscultadores ou os auriculares em conformidade com os limites para fones de ouvido estabelecidos pela norma EN 50332-2.

Quando o produto HP inclui auscultadores ou auriculares, a combinação está em conformidade com a norma EN 50332-1.

Aviso sobre volume do headset e fones de ouvido

Para evitar possíveis danos à sua audição, não utilize volume alto por períodos longos. Antes de usar um headset ou fone de ouvido, sempre desixe o volume baixo.

Para sua própria segurança, use headsets ou fones de ouvido em conformidade com os limites para fones de ouvido estabelecidos pela norma EN 50332-2.

Se o produto HP vier com um headset ou fones de ouvido, essa combinação estará em conformidade com a norma EN 50332-1.

Notificare privind nivelul volumului din headset și din căști

Pentru a preveni posibila deteriorare a auzului, nu ascultați mult timp la nivelul ridicat ale volumului. Înainte de a utiliza un headset sau căști, resetați întotdeauna volumul la un nivel scăzut.

Pentru siguranța dumneavoastră, utilizați headseturile sau căștile în conformitate cu limitele din EN 50332-2 privind utilizarea căștilor.

Când produsul HP include un headset sau căști, combinația este în conformitate cu EN 50332-1.

Предупреждение об уровне громкости гарнитуры и наушников

Во избежание повреждения слуха не используйте высокую громкость в течение длительного времени. Перед использованием гарнитуры или наушников всегда выбирайте низкую громкость.

Из соображений безопасности используйте гарнитуры или наушники, ограничения технических характеристик которых отвечают требованиям стандарта EN 50332-2.

Если устройство HP поставляется с гарнитурой или наушниками, эти устройства отвечают требованиям стандарта EN 50332-1.

Upozornenie na úrovni hlasitosti sluchadiel a sluchadiel s mikrofónom

Ak chcete predísť možnému poškodeniu sluchu, nepoužívajte vysokú úroveň hlasitosti po dlhú dobu. Pred použitím náhlavnej súpravy alebo sluchadiel vždy nastavte hlasitosť na nízku úroveň.

V záujme vašej vlastnej bezpečnosti používajte náhlavnú súpravu alebo sluchadlá, ktoré spĺňajú obmedzenia podľa smernice EN 50332-2.

Ak sú súčasťou produktu spoločnosti HP aj sluchadlá alebo náhlavná súprava, táto kombinácia vyhovuje smernici EN 50332-1.

Obvestilo o stopnji glasnosti za naglavne in ušesne slušalke

Da preprečite morebitne poškodbe sluha, glasne glasbe ne poslušajte dlje časa. Pred uporabo naglavnih ali ušesnih slušalk vedno nastavite glasnost na nizko raven.

Zaradi lastne varnosti uporabite naglavne ali ušesne slušalke, ki upoštevajo omejitve za slušalke iz standarda EN 50332-2.

Se o bile naglavne ali ušesne slušalke priložene izdelku, so v skladu s standardom EN 50332-1.

Kuulokelämkrofifonin ja kuulokkeiden äänenvoimakkuutta koskeva ilmoitus

Voit ehkäistä kuulovaurioita välttämällä pitkästi kestäviä suurilla äänenvoimakkuuksilla. Säädä äänenvoimakkuutta aina pienemmäksi ennen kuin käytät kuulokelämkrofifonia tai kuulokkeita.

Käytä oman turvallisuutesi vuoksi kuulokelämkrofifonia tai kuulokkeita, jotka ovat standardin EN 50332-2 rajoitusten mukaiset.

Kun HP-tuotteen mukana toimitetaan kuulokelämkrofifoni tai kuulokkeet, ne vastaavat standardin EN 50332-1 vaatimuksia.

Obaveštenje o jačini zvuka za slušalice s mikrofonom ili za slušalice – bačvice"

Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, nemojte u dugim periodima koristiti zvuk velike jačine. Pre korišćenja slušalica ili bačvice, uvek vratite jačinu zvuka na nizak nivo.

Za svoje bezbednosti, koristite slušalice ili bačvice usklade sa ograničenjima kada su u okviru standarda EN 50332-2.

HP proizvod ima slušalice ili bačvice, ta kombinacija je u skladu sa standardom EN 50332-1.

Föreskrift för volymnivå i headset och hörlurar

Lysneta nivå på höga ljudolydner under längre perioder eftersom detta eventuellt kan leda till hörselskada. Innan du använder ett headset eller hörlurar, återställ alltid volymen till en låg nivå.

För din egen säkerhet, använd headset eller hörlurar som är kompatibla med hörselsgränserna i EN 50332-2.

Om ett headset eller hörlurar medföljde produkten överensstämmer denna kombination med EN 50332-1.

ประกาศเกี่ยวกับระดับเสียงของชุดหูฟังและหูฟัง

เพื่อหลีกเลี่ยงการสูญเสียการได้ยิน อย่าใช้ระดับเสียงที่ดังเกินไปเป็นเวลานาน. ก่อนใช้การชุดหูฟังหรือหูฟัง ให้ปรับระดับเสียงให้ต่ำลงก่อน

เพื่อความปลอดภัยของคุณเอง ควรใช้การชุดหูฟังหรือหูฟังที่ปฏิบัติตามข้อกำหนดของมาตรฐาน EN 50332-2

หากผลิตภัณฑ์ HP มาพร้อมกับชุดหูฟังหรือหูฟัง ที่สอดคล้องกับข้อกำหนดของมาตรฐาน EN 50332-1

Kulaklık ve kulaklık-mikrofon ses düzeyi bildirimi

İşitme duyusunu uzun süreli gürültüden önlemek için uzun süreler boyunca yüksek ses düzeylerini kullanmayın. Mikrofonlu kulaklık ya da kulaklıkları kullanmadan önce ses düzeyini her zaman düşük bir seviyeye getirin.

Güvenliğiniz için mikrofonlu kulaklık ya da kulaklık EN 50332-2 standardında belirtilen kulaklık sınırlarına uygun bir şekilde kullanın.

HP ürünüyle birlikte verilen mikrofonlu kulaklık veya kulaklık EN 50332-1 standardı ile uyumludur.

Зауваження щодо рівня гучності під час використання гарнитури й навушників

Щоб уникнути пошкодження органів слуху, не використовуйте високу гучність протягом тривалого часу. Перед використанням гарнитури або навушників завжди вибирайте низьку гучність.

З міркувань безпеки використовуйте гарнитуру та навушники, технічні характеристики яких відповідають вимогам стандарту EN 50332-2.

Якщо до комплекту постачання компанії входить гарнитура чи навушники, вони відповідають вимогам стандарту EN 50332-1.

ヘッドセットおよびイヤフォンの音量レベルに関するご注意

聴覚への悪影響や障害を防ぐため、大音量で長時間聴かないようにしてください。ヘッドセットおよびイヤフォンを使用する前に、必ず音量を低いレベルに調整してください。安全のために、この製品にはEN 50332-2のヘッドフォン制限に準拠したヘッドセットまたはイヤフォンを使用してください。HP製品にヘッドセットまたはイヤフォンが付属している場合、この組み合わせはEN 50332-1に準拠しています。

हेडसेट 및 이어폰 볼륨 수준 고지 사항

청력 손상 및 위험을 방지하기 위해 모든 시간 동안 볼륨을 낮은 상태로 사용하지 마십시오. 헤드셋 또는 이어폰을 사용하기 전에 항상 볼륨을 낮은 상태로 재설정하십시오. 안전을 위해 EN 50332-2의 헤드셋 제한을 준수하는 헤드셋 및 이어폰을 사용하십시오. HP 제품용 헤드셋 또는 이어폰이 포함된 경우 이 조합은 EN 50332-1을 준수합니다.

头戴式受话器和耳机音量注意事项

为防止可能发生的听觉受损，请不要长时间用高音量进行收听。使用头戴式受话器或耳机之前，请将始终将音量调整为较低水平。

为了您自身的安全，请使用符合 EN 50332-2 耳机限制要求的头戴式受话式或耳机。

如果 HP 产品包含头戴式受话器或耳机，表示它们符合 EN 50332-1 的要求。

頭戴式耳機與耳塞式耳機的音量注意事項

為避免可能造成聽力受損，請勿長時間使用高音量。在使用頭戴式耳機或耳塞式耳機之前，請始終將音量置為較低水平。

出於您自身安全的考慮，請使用符合 EN 50332-2 耳機限制的頭戴式耳機或耳塞式耳機。

如果 HP 產品附有頭戴式耳機或耳塞式耳機，表示這個組合符合 EN 50332-1 規定。

Taiwan notices

使用溫度惡化傷害視力

注意事項：

(1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。

(2) 未滿 2 歲幼兒不著螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

公司資訊：

台灣惠睿資訊科技股份有限公司

台北市南港經貿二路 66 號 10 樓

+886-2-37899900

Environmental notices

Disposal of waste equipment by users

 This symbol means do not dispose of your product with your other household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information, please contact your household waste disposal service or go to <http://www.hp.com/recycle>.

Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребителите
 Този символ означава, че не изхвърляйте вашия продукт с другите битови отпадъци. Вместо това трябва да направите по-добро здраве и ополучна среда, като предавате своето отпадъчно оборудване на специално оборудван събирателен пункт за рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване. За повече информации, моли, свържете се с вашата служба за изхвърляне на битови отпадъци или отидете на адрес: <http://www.hp.com/recycle>.

Likvidare odpadných zařízení uživateli

Tento symbol znamená, že produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem. Chraňte lidské zdraví a životní prostředí a odevzdejte odpadní zařízení na místěch určených ke sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení k recyklaci. Další informace získáte u své společnosti zajišťující odvoz odpadu nebo je naleznete na stránkách <http://www.hp.com/recycle>.

Brugeres bortselskaffelse af kasseret udstyr

Dette symbol betyder, at du ikke må bortskaffe dit produkt sammen med andet husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte både menneskers helbred og miljøet ved at videregive brugt udstyr, som skal bortskaffes, til en genbrugsstation som tager imod elektrisk og elektronisk udstyr på et nærmere angivet opsamlingssted. For mere information bedes du kontakte dit renovationselskab eller gå til <http://www.hp.com/recycle>.

Fachgerechte Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entfernt werden darf. Stattdessen sollten Sie Ihre Altgeräte zum Schutz der Gesundheit und der Umwelt zur Entsorgung einer dafür vorgesehenen Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte übergeben. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Abfallentsorgungsbetrieben und auf der HP Website unter <http://www.hp.com/recycle>.

Seadmete kasutuseel kõrvaldamine kasutajate poolt

See sümbol tähendab, et toodet ei tohi viia majapidamisjäätmete hulka. Selle asemel tuleb kaista inimtset ja keskkonda, viies seadmed selleks ette nähtud elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate oma kohaliku majapidamisjäätmete käitluse regulieruivast ametist või veebisaidil <http://www.hp.com/recycle>.

Eliminación de residuos desechados por usuarios

Este símbolo indica que no debe descharar este producto con el resto de los desechos del hogar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente al entregar su equipo desechado en un punto de recolección autorizado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con su servicio de recolección de desechos domésticos o visite <http://www.hp.com/recycle>.

Απόρριψη άχρηστου εξοπλισμού από ιδιώτες χρήστες

Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι δεν πρέπει να απορριφτεί το προϊόν μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα. Αντ'αυτού, να δράτε να προστατέψετε την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον αποβρτώντας τον άχρηστο εξοπλισμό σε ειδικό χώρο συλλογής για την ανακύκλωση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διαχείρισης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/recycle>.

Élimination du matériel informatique par les utilisateurs

Ce symbole signifie que vous ne devez pas jeter votre produit avec les ordures ménagères. Au contraire, vous devez protéger la santé des personnes et l'environnement en remettant votre équipement usagé dans un point de collecte désigné pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, consultez le service d'élimination pour les utilisateurs privés ou allez à l'adresse

Eliminación de residuos de equipamiento por utilizadores

Este símbolo significa que no debe eliminar o producto juntamente con el restante lixo doméstico. Envíez dicho desecho a través de un servicio humano o al ambiente de acuerdo a seu producto usado nun punto de recicla para reciclar de equipamentos eletrônicos e eletrônicos. Para obter mais informações, por favor contate as autoridades de eliminação de resíduos domésticos ou vá a <http://www.hp.com/recycle>.

Dezafectarea echipamentului uzat de către utilizatori

Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja sănătatea publică și mediul, trebuie să predați echipamentul uzat la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Likvidácia vyradených zariadení používateľmi

Tento symbol znamená, že daný výrobok sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Povinnosťou spotrebiteľa je odpovedať vyradené zariadenie v zbernom mieste, ktoré je určené na recykliáciu vyradených elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o programoch recykliácie nájdete na adrese <http://www.hp.com/recycle> alebo kontaktným vŕejným službu na likvidáciu domového odpadu.

Odlaganje otpadne opreme uporabnikov

Na znak pomeni, da izdelka ne smete odvreči skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Odpadno opremo oddajte na označenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme ter prispevajte k varovanju zdravja ljudi in okolja. Za več informacij o programih recikliranja se obrnite na lokalno kontaktno podjetje ali obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/recycle>.

Hävitettävien laitteiden käsittely

Tämä symboli tarkoittaa, että laitteita ei saa hävittää muun talousjätteen mukana. Sen sijaan sinun tulee hävittää käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräyspisteeseen käytöstä poistettujen sähkö- ja elektronikalaitteiden kierrätyksen välineen (ristien) avulla ja ympäristön suojelemiseksi. Lisätietoja kierrätysohjelmasta on HP:n sivustossa osoitteessa <http://www.hp.com/recycle>.

Kassering av avfallsutrustning av användare

Denna symbol innebär att produkten inte får kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Du bör i stället skydda både hälsa och miljö genom att överlämna den förbrukade utrustningen till rätt insamlingsplats för återvinning av förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning. Mer information om återvinningsprogram hittar du på HP:s webbplats, <http://www.hp.com/recycle>.

China environmental notices

回收信息说明
惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登录 <http://www.hp.com.cn/hardware/recycle>
环境标志信息
笔记本电脑已在国家环境标志产品认证的范围内，环境标志表明该产品不仅品质合格，而且在生产、使用和处理处置过程中符合特定的环境保护要求，与同类产品相比，具有低毒害、节约资源等环境优势，在国家环境保护部网站 (<http://www.sepa.gov.cn>) 上可浏览关系到环境标志的信息。

Turkey WEEE Regulation

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Battery Section

When a battery has reached the end of its useful life, do not dispose of the battery in general household waste. Follow the local laws and regulations in your area for computer battery disposal.

HP encourages customers to recycle used electronic hardware. HP original print cartridges packaging, and rechargeable batteries. For more information about recycling programs, refer to the HP website at <http://www.hp.com/recycle>.

For information about removing a user-replaceable battery, refer to the user guide included with the product.

- WARNING!** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
- WARNING!** To reduce the risk of fire or burns, do not disassemble, crush, or puncture; do not short external contacts; do not dispose of in fire or water.
- WARNING!** Keep the battery away from children.

WARNING! To reduce potential safety issues, only the battery provided with the computer, a replacement battery provided by HP, or a compatible battery purchased as an accessory from HP should be used with the computer.

WARNING! A battery subjected to extremely high temperatures in the surrounding environment or extremely low air pressure may result in explosion or leakage of flammable liquid or gas.

عند وصول البطارية إلى نهاية فترة صليحتها، لا تتخلص منها في القمامة المنزلية. اتبع القوانين والأنظمة المحلية الممنعة في منطقة تواجدك للتخلص من بطاريات الكمبيوتر.
تشجع شركة الـ HP العملاء على إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية المستخدمة ومواد تغليف وحشوات الطباعة الأصلية من HP والبطاريات المستخدمة في الأجهزة المحمولة في الميزينة من المعلومات حول برامج إعادة التدوير، راجع موقع HP على www.hp.com/go/recycle

للحصول على معلومات حول إخراج البطارية التي يستطع المستخدم استبدالها، راجع دليل المستخدم المرفق بالمنتج.

- تحذير! قد تعرض لخطر انفجار البطارية في حالة استبدالها بنوع غير صحيح.
- تحذير! لتقليل من خطر حدوث الحريق أو الإصابة بحروق، لا تفك أو تنظم البطارية أو تفتق البطارية أو تقصر أطراف التماس الخارجية؛ لا تتخلص من البطارية برميها في الماء أو النار.
- تحذير! احفظ بالبطارية بعيداً عن متناول الأطفال.

تحذير! لتقليل مشكلات السلامة المحتملة، لا تستخدم إلا البطارية المرفقة مع الكمبيوتر أو البطارية الاحيادية المرفقة من HP أو البطارية المتوافقة التي تم شراؤها كملحق من HP.

إذا masa pakai baterai telah berakhir, jangan membuang baterai sebagaimana sampah rumah tangga biasa. Untuk pembuangan baterai komputer, ikut peraturan dan undang-undang setempat di wilayah Anda.

HP menyarankan pelanggan untuk mendaur-ulang perangkat keras elektronik, bahan pengemas seperti kardus cetak atau HP, dan baterai isi ulang bekas. Untuk informasi lebih jauh mengenai program daur ulang, lihat situs web HP di <http://www.hp.com/recycle>.

Untuk informasi tentang cara melepas baterai yang dapat diganti pengguna, lihat panduan pengguna disertakan dengan produk.

- PERINGATAN!** Ada risiko ledakan jika baterai diganti dengan tipe yang tidak sesuai. Buang baterai bekas sesuai petunjuk.
- PERINGATAN!** Untuk mengurangi risiko terbakar atau luka bakar, jangan membongkar, menghancurkan, atau menusuk-nusuk baterai; jangan membuat hubungan arus pendek pada baterai; jangan membuang baterai ke dalam api atau air.
- PERINGATAN!** Jauhkan baterai dari jangkauan anak kecil.
- PERINGATAN!** Untuk mengurangi potensi masalah keselamatan, gunakan hanya baterai yang disediakan bersama komputer, atau baterai pengganti yang disediakan oleh HP, atau baterai kompatibel yang dibeli sebagai aksesoris dari HP.

Когато батерията е достигнала края на своя срок на експлоатация, не я изхвърляйте при обикновено домашните отпадъци. Съблюдавайте местните закони и правила за това как трябва да се изхвърлят компютърни батерии.

HP naschádza klienti, aby dešmidžirali izpolazovan elektrone hardver, odpadki na originalni pčatalski kaseti ot HP in akumulatorni bateriji. Za povčie informacije otono programite za recikliranje vskite uvej sajta na HP na <http://www.hp.com/recycle>.

За информация за изваждането на батерията, която може да се сменя от потребителя викте ръководството за потребителя към продукта.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Съществува риск от експлозия, ако батерията бъде заменена с такава от неправилен тип. Изхвърляйте употребените батерии съгласно съответните инструкции.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да намалите риска от пожар или изгаряния, не разглобявайте, ударяйте или пробавайте; не свързвайте на късо външните контакти; не изхвърляйте в огни или вода.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пазете батерията далеч от деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да намалите възможните проблеми с безопасността, само предоставяна компютърна батерия, резервна батерия, доставена от HP, или съвместима батерия, закупена допълнително от HP, трябва да се ползваат с компютъра.

По skoenje pri životnosti nevyhazuje baterii do bežného komunálneho odpadu. Postupujte podľa zôkázni a predpisú po likvidácii baterií poštázni platných v daní oblasti.

Společnost HP vyzývá zákaznky, aby recyklovaly použité elektroniku, obaly originálních tiskových kaset HP a doobjekt baterií. Další informace o recyklačních programech naleznete na stránkách společnosti HP <http://www.hp.com/recycle>.

Informace o výmuti vyměnitelné baterie uživatelem nájdete v uživatelské příručce, dodané s produktem.

- VAROVÁNÍ!** Pokud je baterie nahrazena nesprávným typem, hrozí nebezpečí výbuchu. Použité baterie likvidujte v souladu s pokyny.
- VAROVÁNÍ!** Aby nedošlo k požáru nebo popálením, nepokoušejte se baterii rozebrat, rozbit nebo probívat; nezkoušejte její elektrické kontakty; nevystavujte ji ohni ani v nemoté do vody.
- VAROVÁNÍ!** Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.
- VAROVÁNÍ!** Pro snížení možného rizika používajte v tomto počítači pouze baterie dodané s produktem, náhradní baterie od společnosti HP nebo kompatibilní baterie zakoupenou jako příslušenství od společnosti HP.

Når batteriet er brugt, må det ikke bortsælles sammen med almindeligt husholdningsaffald. Følg gældende love og bestemmelser vedrørende bortsættelse af batterier.

HP oppfordrer kunder til å genanvende brukt elektronisk hardware, emballasje til originale HP-printertanter og genopladbare batterier. Hvis du ønsker flere opplysninger om genoplysningsprogrammer, kan du se HP's nettsted på <http://www.hp.com/recycle>.

du finder yderligere oplysninger om, hvordan du fjerner et brugerudskifteligt batteri i brugervejledningen, der leveres sammen med produktet.

- ADVARSEL!** Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.
- ADVARSEL!** Reducer risikoen for brand eller forbrændinger ved at undgå at knuse, punktere eller skille batteriet ad. Undgå at kortslutte eksterne kontakter. Bortskaf ikke batterier ved at brænde det eller smide det i vandet.
- ADVARSEL!** Opbevar batteriet uden for barns rækkevidde.

ADVARSEL! Du kan mindske potentielle sikkerhedsproblemer ved kun at anvende de batteri, der fulgte med din computer, et erbytbartbatteri fra HP eller et kompatibelt batteri, der er købt som ekstraudstyr hos HP.

Sie einen Akku oder eine Batterie nicht im allgemeinen Haushaltsmüll, wenn der Akku bzw. die Batterie das Ende der Lebensdauer erreicht hat. Befolgen Sie die in Ihrem Gebiet geltenden Gesetze und Vorschriften zur Entsorgung von Computer-Akkus und -Batterien.

HP empfiehlt seinen Kunden, gebrauchte elektronische Hardware, Verpackungen von originalen HP-Druckerskasetten und Akkus zu recyceln. Weitere Informationen zu Recyclingprogrammen finden Sie auf der HP Website unter <http://www.hp.com/recycle>.

Informationen zum Entfernen von durch den Benutzer austauschbaren Akkus finden Sie im Benutzerhandbuch im Lieferumfang des Produkts.

- VORSICHT!** Es besteht Explosionsgefahr, wenn ein Akku oder eine Batterie durch einen Akku bzw. eine Batterie des falschen Typs ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus und Batterien entsprechend den Anleitungen.
- VORSICHT!** Nehmen Sie den Akku nicht auseinander und vermeiden Sie mechanische Beschädigungen jeglicher Art, um Brände, Verätzungen oder Verletzungen zu vermeiden. Schließen Sie die Kontakte eines Akkus nicht kurz. Entsorgen Sie den Akku weder im Feuer noch im Wasser.
- VORSICHT!** Halten Sie den Akku von Kindern fern.

VORSICHT! Um mögliche Sicherheitsrisiken zu vermeiden, darf nur der im Lieferumfang des Computers enthaltene Akku, ein Ersatz-Akku von HP oder ein kompatibler Akku, der als Zubehör von HP erworben wurde, mit dem Computer verwendet werden.

Quando una batería ha llegado al fin de su vida útil, no la deseché con la basura doméstica. Siga la legislación y las normas locales de su región referentes a la eliminación de baterías de equipos.

HP recomienda a seus clientes recitar hardware eletrônico usado, los empaques de cartuchos de impresión original HP, así como las baterías recargables. Para obtener más información acerca de los programas de reciclaje, visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com/recycle>.

Para obtener información sobre cómo extraer una batería reemplazable por el usuario, consulte la guía del usuario incluido con el producto.

- ADVERTENCIA!** Hay riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas según se indica en las instrucciones.
- ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de incendio o de quemaduras, no desmonte, aplaste ni perforé la batería; no provoque cortocircuitos en los contactos externos; no arroje la batería al fuego o al agua.
- ADVERTENCIA!** Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA! Para reducir posibles problemas de seguridad, solo debe utilizar la batería que se suministró con el equipo, o bien una batería de reposito de HP o una batería compatible que se haya comprado a HP como accesorio.

Όταν η μπαταρία φτάσει στο τέλος της ζωής της, μην την πετάξετε στα γενικά οικιακά απόβλητα. Ακολουθείτε την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς της περιοχής σας για την απόρριψη μπαταριών υπολογιστή.

HP envarðnir þous pelatiss, þau eru ónauðsynuð og mætastreyttu í þjórskottinu úlknu, til skoðunarinnar þou ónauðsynuð þou skottinu úlknu. HP og tvennariþjórskottinu úlknu. Þau þjórskottinu úlknu skottinu úlknu til þou þjórskottinu úlknu, ónauðsynuð til þou þjórskottinu úlknu.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εάν αντικαταστήσετε την μπαταρία με άλλη μπαταρία λειτουργούντος τύπου, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Απορρίψτε τις παλιές μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή φωτιάς, μην αποσυναρμολογείτε, χτυπάτε ή τρυπάτε την μπαταρία. Μη βυθίζετε αυτή σε ελκυστικές ουσίες, νερό. Μην απορρίψετε την μπαταρία σε φωτιά ή νερό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να φυλάσσεται η μπαταρία μακριά από παιδιά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για να μειώσετε το μέγεθος προβλήματος ασφαλείας, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο την μπαταρία που συνοδεύει τον υπολογιστή, μπαταρία αντικατάστασης που παρέχεται από την HP ή συμβατή μπαταρία που έχετε αγοράσει ως βοηθητικό εξοπλισμό από την HP.

Ne jetez pas les batteries épuisées avec les ordures ménagères. Appliquez les lois et réglementations locales en matière de mise au rebut des batteries d'ordinateur.

HP encourage ses clients à recycler le matériel électronique usagé, l'emballage des cartouches d'impression d'origine HP et les batteries rechargeables. Pour plus d'informations sur les programmes de recyclage, consultez le site Web HP à l'adresse <http://www.hp.com/recycle>.

Pour plus d'informations sur le retrait d'une batterie, reportez-vous au manuel de l'utilisateur livré avec le produit.

- AVERTISSEMENT!** Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement d'une batterie par une batterie d'un type incorrect. Éliminez les batteries épuisées en respectant les instructions.
- AVERTISSEMENT!** Pour réduire tout risque d'incendie ou de brûlure, abstenez-vous de démonter, d'écraser ou de perfore la batterie; ne court-circuitez pas ses connecteurs externes; ne la jetez pas dans l'eau ou le feu.
- AVERTISSEMENT!** Tenez la batterie hors de portée des enfants.
- AVERTISSEMENT!** Pour limiter les risques liés à la sécurité, seule la batterie fournie avec l'ordinateur, une batterie de rechange fournie par HP ou une batterie compatible achetée comme accessoire auprès de HP doit être utilisée avec l'ordinateur.
- AVERTISSEMENT!** Une batterie exposée à des températures environnantes extrêmement élevées ou à une pression de l'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de gaz de liquide inflammable.

Kada istekne vijek trajanja baterije, ne bacajte je u nerazvrstani kućni otpad. Bateriju računala odložite u otpad prema lokalnim zakonima i propisima.

HP potiče kupce da recikliraju rabljeni elektronički hardver, ambalažu originalnih HP-ovih spremnika za tintu i punjive baterije. Za više informacija o programima recikliranja potražite na HP-ovu web-mjestu <http://www.hp.com/recycle>.

Više informacija o uklanjanju baterije koju može zamijeniti korisnik potražite u korisničkom priručniku koji se isporučuje uz uređaj.

- OPUTNOST!** Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni pogrešnom vrstom. Isključite baterije odložite u otpad u skladu s uputama.
- OPUTNOST!** Da biste smanjili rizik od požara ili opeklina, nemojte rastavljati, gubiti ili probijati bateriju; nemojte izazivati kratki spoj na vanjskim kontaktima; ne bacajte bateriju u vodu ili u vatru.
- OPUTNOST!** Držite baterije izvan dohvata djece.
- OPUTNOST!** Kako bi se smanjili mogući problemi sigurnosti, s računalom treba upotrebljavati samo bateriju koja je dana s njim, zamjensku HP-ovu bateriju ili kompatibilnu bateriju kupljenu od HP-a kao pribor.

Quando una batteria è esaurita, non smaltirla insieme ai normali rifiuti domestici, ma attenersi alle leggi e alle disposizioni vigenti nel proprio paese o regione.

HP invita i propri clienti a riciclare apparecchiature hardware, confezioni originali di cartucce di stampa HP e batterie ricaricabili usate. Per ulteriori informazioni sui programmi di riciclaggio, visitare il sito Web HP all'indirizzo <http://www.hp.com/recycle>.

Per ulteriori informazioni sulla rimozione della batteria sostituibile dall'utente, fare riferimento alla guida per l'utente fornita con il prodotto.

- AVVERTENZA!** Se si sostituisce la batteria con una di tipo non corretto, sussiste il rischio di esplosione. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.
- AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di incendio o scoppi, non smontare, frantumare o perforare la batteria; non cortocircuitare i contatti esterni; non smaltire in acqua o fuoco.
- AVVERTENZA!** Tenere la batteria lontana dai bambini.
- AVVERTENZA!** Per ridurre potenziali problemi di sicurezza, utilizzare il computer solo con la batteria in dotazione, una batteria sostituibile fornita da HP oppure una batteria compatibile acquistata come accessorio da HP.

Батарејне пайдалнуу мэрэмі ақпаннан кезде, оны тұрмыстық қалдықтар қорына тастамаңыз. Компьютер батареінен қорына тастау үшін аймағыңызда қолданылатын жергілікті заңдар мен нормаларды орындаңыз.

HP компаниясы қорғанылған электрондық аппараттар қалдықтарын, HP түпнұсқалық баспа картридждерін орындауын және қайта ардақталған батареяларды қадағе жаратууды ұсынады. HP өнімдері мен қамметтері туралы қорына ақпаратты <http://www.hp.com/recycle> менкеайыңды HP веб-сайтынан қараңыз.

Батарејны шағыртып ағы туралы ақпаратты өнімнен қамтылған етіпін пайдаланушы нұсқалығынан қараңыз.

- АВАЙЛАНЫЗ!** Егер батарея дұрыс батарея түрімен ауыстырылған болса, жарылыс қаупі бар. Қолданылған батареяларды нұсқауларға сәйкес қорыққа тастаңыз.
- АВАЙЛАНЫЗ!** Оты шығып немесе күйіп ағы қаупі азайту үшін батареяны бұзылғаннен, бұзылау немесе тесіну; сыртқы түйіспелерді қорық түйіспелерден; отқа немесе суға тастамаңыз.
- АВАЙЛАНЫЗ!** Батареяны балалардан қолдары жетпейтін жерде тастаңыз.
- АВАЙЛАНЫЗ!** Мәнімен сақтық шараларды қадағе қолданылатын болдырмау үшін, компьютерден қамтылған ағынның ағындалы тоқ қадеттері, HP компаниясының етіпін ауыстырып ағындалы тоқ қадеттері немесе HP компаниясынан сатып алынған ағындалы тоқ қадеттері ғана пайдалануыңыз.

Pec akumulatora darbmato beigiam to nedriskit izmes kop ar citem mdsimaisiems atliekamim. Isevojiet vietose likumus u noteikumu isbu regionu, lai atbilstuot no datora akumulatoru.

Uzdevums HP iesaka klientiem nodot elektronisko aparaturu, HP oriģinālo drukas kasetu iepakojumu un atbilstoši uzdevumiem akumulatorus atbilstoši pārstādīt. Papildinformāciju par programām pāršārdē atbilstoši izmantošanai skatiet HP vietnē <http://www.hp.com/recycle>.

Informāciju par to, kā izņemt noaizņemamo akumulatoru, skatiet izstrādājuma komplektā iekļauto lietotāja rokasgrāmatā.

- BRĪDINĀJUMS!** Ja akumulatori netiek nomainīti pērt neatbilstoša veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks. Atbīvojiet no lietotajiem akumulatoriem atbilstoši instrukcijām.
- BRĪDINĀJUMS!** Lai samazinātu ugunsrēka vai apdegumu gūšanas risku, neizpūciet, nelauziet un nepārduriet akumulatoru, nesadaliet ārējos kontaktus īssavienojumā, nemetiet to uguni vai ūdenī.
- BRĪDINĀJUMS!** Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.

BRĪDINĀJUMS! Lai novērstu iespējamus draudus drošībai, izmantojiet ar šo datoru tikai datoru komplektācijā iekļauto akumulatoru. HP piegādāto maiņas akumulatoru var arī saderģit māistrāvas adapteri vai akumulatoru, kas iegādāts no HP kā papildierīci.

Kai akumulatorius bus nebetinkamas naudoti, nešmeskite ju kartu su buitiniems atliekomis. Laikykites savo šalies įstatymu ir taisykliu, taikomu kompiuteriu atliekomu utilizacijai.

Netebtinamą naudoti elektroninę aparatinę įrangą, originalias HP spausdinimo kasetes ir įkraunamuosius akumulatorius HP rekomenduoja pabrėbti. Išsamesnės informacijos apie pabrėrimo programas ieškokite HP žiniatinkly svetainėje <http://www.hp.com/recycle>.

Informācijas apie akumulatorus, kurj vartojatys galī pakēsti, ēstīmā iēskotie kartu su produktu pateiksimamā vartotoju vadovā.

- ĮSPĖJIMAS!** Jei baterija pakeičiama netinkamo tipo baterija, kyla sprogdimo pavojus. Netinkamas naudoti baterijas utilizuoti pagal instrukcijas.
- ĮSPĖJIMAS!** Kad nektūt gaisras arba nenudegumtė, nearydktė, neadauktė ir nebadktė; neturpinukite išoriniū kontaktų; nemeskite į ugni ar vandnį.
- ĮSPĖJIMAS!** Akumulatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

ĮSPĖJIMAS! Kad išvengtumėte galimų saugos problemų, naudokite tik su kompiuteriu pateikiamą akumulatorių, HP pateiktą atsarginį akumulatorių arba suderintą akumulatorių, įsigytą iš HP kaip priedą.

Amikor egy akkumulátor hasznos élettartama végére ért, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. Kövesse a számítógép akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és szabványokat.

A HP javasolja vevőiknek, hogy hasznosítsák újra elhasznált hardvereszközöiket, az eredeti HP nyomtatópatronák csomagolását, valamint az újratölthető akkumulátorokat. Elemeket. Az újrahasznosítás programokkal kapcsolatos további információkat keressze fel a HP webhelyét a <http://www.hp.com/recycle> címen.

A felhasználható által cserélhető akkumulátor eltávolításáról a termék felhasználói útmutatójában található információk.

- FIGYELEM!** Rohandás következhet be, ha nem megfelelő típusú cseréakumulátort használ. A használt akkumulátor az utolsóisoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- FIGYELEM!** A tűz vagy az égési sérülések kockázatának csökkentése érdekében az akkumulátort ne szerelje szét, ne törje össze és ne lyukassza ki; ne zárja rövidre a csatlakozót; illetve ne dobja tűzbe vagy vízbe.
- FIGYELEM!** Az akkumulátort tartsa távol gyerekektől.
- FIGYELEM!** Az esetleges biztonsági kockázatok elkerülése érdekében kizárólag a számítógéphez mellékelt akkumulátor, a HP-től beszerzett cseréakumulátor, illetve a HP-től kiegészítőként megvásárolt kompatibilis akkumulátort használja a számítógéphez.

Wanneer een accu het einde van de levensduur heeft bereikt, mag de accu niet bij het normale huishoudelijke afval worden gedeponeerd. Neem de plaatselijke wet- en regelgeving voor het afvoeren van computeraccu's in acht.

Klienten worden er HP aanbevelen om gebruikte elektronische hardware, originele HP-printercartridges en opslaatbare batterijen te recyclen. Meer informatie over recyclingprogramma's vindt u op de website van HP op <http://www.hp.com/recycle>.

Raadpleeg de gebruikershandleiding bij het product voor informatie over het verwijderen van een door de gebruiker vervangbare accu.

- WAARSCHUWING!** Er is explosiegevaar als de accu wordt vervangen door een accu van een onjuist type. Voer afgedankte accu's af volgens de geldende voorschriften.
- WAARSCHUWING!** Verklein de kans op brand of brandwonden: probeer de accu niet elkaar te halen, te pletten of te doorboren. Veroorzaak geen kortsluiting tussen de externe contactpunten. Laat de accu niet in aanraking komen met water of vuur.
- WAARSCHUWING!** Houd de accu buiten het bereik van kinderen.

WAARSCHUWING! Gebruik om veiligheidsredenen voor de computer alleen de af de computer geleverde accu, de door HP geleverde vervangende accu of een compatibele accu die is aangeschaft bij HP.

Når et batteri har nådd slutten av levetiden, bør det ikke kastes sammen med vanlig husholdningsaffald. Følg lokale lover og forskrifter for avhending av brukte batterier.

HP oppfordrer sine kunder til å resirkulere brukt elektronisk utstyr, emballasje til originale HP-tjekkepennene og oppladbare batterier. For mer informasjon om gjenvinningsprogrammet, se HP's nettsted på <http://www.hp.com/recycle>.

I brukerhåndboken som fulgte med produktet, finner du informasjon om hvordan du tar ut et batteri som kan byttes av brukeren.

- ADVARSEL!** Det kan være for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut med et batteri av feil type. Brukte batterier må avhendes i henhold til veiledningen.
- ADVARSEL!** På grunn av faren for brann eller brannskade må du ikke demontere, knuse eller skille hull på batteriet; ikke kortslutte eksterne kontakter; ikke knus eller kontakt med dill eller vann.
- ADVARSEL!** Hold batteriet utenfor barns rekkevidde.

ADVARSEL! Av hensyn til sikkerheten bør denne datamaskinen bare brukes med batteriet som fulgte med datamaskinen, et byttbart batteri fra HP eller et kompatibelt batteri som er kjøpt som tilleggsutstyr fra HP.

Jesli bateria zostala wyeksploatowana, nie nalezy jej wyrzucac wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego. Nalezy ja zutylizowac zgodnie z wlasnymi przepisami dotyczacyymi utylizacji baterii komputeru.

Firma HP zachęca swoich klientów, aby oddawać do recyklingu zużyty sprzęt elektroniczny, oryginalne kasety do drukarek HP, opakowania i baterie wielokrotnego ładowania. Więcej informacji na temat programów recyklingu można uzyskać w witrynie HP pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

Informacje dotyczące wymowania baterii z możliwością wymiany przy użytkowniku można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z produktem.

OSTRZEŻENIE! Wymiana baterii na baterię niedopowiedzonego typu wiąże się z ryzykiem eksplozji. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z właściwymi instrukcjami.

- OSTRZEŻENIE!** Ze względu na ryzyko pożaru i oparzeń nie wolno demontować, zginać ani przebić baterii. Nie wolno zwierać styków zewnetrznych. Nie wolno wyrzucać baterii do ognia ani wody.
- OSTRZEŻENIE!** Baterię należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- OSTRZEŻENIE!** Aby ograniczyć problemy związane z bezpieczeństwem, z komputerem należy używać wyłącznie baterii dostarczonej wraz z komputerem, zamiennej baterii dostarczonej przez firmę HP albo zgodnej baterii zakupionej jako wyposażenie dodatkowe w firmie HP.

Quando una batteria attinge o fim da sua vida útil, não a elimine com o lixo doméstico comum. Cumpra as leis e normas locais para eliminação de baterias de computadores.

A HP encoraja todos os clientes a reciclarem hardware eletrônico, embalagens de cartuchos de impressão originais da HP e pilhas recarregáveis já usados. Para mais informações sobre programas de reciclagem, consulte o website da HP em <http://www.hp.com/recycle>.

Para obter informações sobre a remoção da bateria substituível pelo usuário, consulte o manual do utilizador fornecido com o dispositivo.

- AVISO!** Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.
- AVISO!** Para reduzir o risco de incêndios e queimaduras, não desmonte, não comprima nem perfure; não provoque curto-circuitos nos contatos externos; não elimine por ação da água ou do fogo.
- AVISO!** Mantenha a bateria afastada das crianças.

AVISO! Para reduzir possíveis problemas de segurança, utilize com o computador apenas a bateria fornecida com o mesmo, uma bateria de substituição fornecida pela HP ou uma bateria compatível adquirida como acessório à HP.

Quando una batteria attinge al final de sua vida útil, não a descarte no lixo doméstico comum. Cumpra as leis e regulamentos locais para descarte de baterias de computador.

A HP encoraja os clientes a reciclar hardwares eletrônicos usados, cartuchos de impressão originais da HP e baterias recarregáveis. Para mais informações sobre programas de



Când un acumulator a ajuns la finalul duratei sale de viață, nu îl aruncați în acoliș loc, cu deșeurile menajere. Respectați legile și regulamentele locale din zona dumneavoastră privind dezasfectarea acumulatorilor computerului.

HP încurajează clienții să recicleze echipamentele electronice uzate, ambalajele cartuşelor de imprimare originale HP și acumulatorii. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Pentru informații despre deșeurile uzate acumulatori Intelulcorib de către utilizator, consultați ghidul pentru utilizator, care se livrează cu produsul.



AVERTISMENT! Pericol de explozie dacă acumulatorul este înlocuit cu un acumulator de tip incorect. Dezasfectați acumulatorul auzate în conformitate cu instrucțiunile.



AVERTISMENT! Pentru a reduce riscul de incendiu sau pericol de vătămare prin arsuri, nu dezasfectați, nu spargeți și nu găuriți acumulatorul; nu scurcircuitați contactele externe; nu aruncați acumulatorul în foc sau în apă.



AVERTISMENT! Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.

AVERTISMENT! Pentru a reduce posibilitatea probleme de siguranță, utilizați computerul numai cu acumulatorul livrat împreună cu computerul, cu un acumulator de schimb furnizat de HP sau un acumulator compatibil achiziționat ca accesoriu de la HP.



По истечении срока эксплуатации батареи не выбрасывайте ее с остальными отходами. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с принятыми в вашем регионе правилами и нормами.

Compania HP recomandă clienților săvănătaze la pierderetotul electronicelor de la echipamentelor, utilizând un serviciu de reciclare sau un serviciu de reciclare autorizat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Сведения об утилизации замененного пользователем аккумулятора см. в руководстве пользователя, которое входит в комплект поставки устройства.



ОСТОРОЖНО! При установке несовместимой батареи существует угроза повреждения аккумулятора. При использовании аккумулятора следует осуществлять в соответствии с инструкциями.



ОСТОРОЖНО! Во избежание возгорания и ожогов никогда не разбирайте, не деформируйте и не прокалывайте батарею. Не замыкайте внешние контакты. Не бросайте батарею в огонь или в воду.



ОСТОРОЖНО! Храните батарею в месте, недоступном для детей.



ОСТОРОЖНО! Из соображений безопасности с компьютером следует использовать только поставленную с ним батарею, запасную батарею, предоставленную HP, либо совместную батарею, приобретенную у HP.



Ked batéria doszaine konic životnosti, neklviďte ju spolu s bežným odpadom z domácnosti. Pri likvidácii batérie počítajte sa riadte miestnymi zákonmi a nariadeniami.

Spoločnosť HP podporuje zákazníkov v tom, aby recyklovali použité elektronický hardvér, obaly originálnych tlačových kariet HP a nabíjače batérie. Ďašie informácie o programoch recyklácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP <http://www.hp.com/recycle>

Informácie o spôsobe vyberania batérie nájdete v používateľskej príručke, ktorá je priložená k výrobku.



VÝSTRAHA! Ak batériu vymeníte za batériu nesprávneho typu, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použite batériu zlikvidujte podľa pokynov.



VÝSTRAHA! V záujme z bezpečnosti nikdy požiaru alebo popálenia batérie nerosádzajte, nerozbíjajte ani neprepichajte. Neskracujte externé kontakty. Batériu nevhadzujte do ohňa ani do vody.



VÝSTRAHA! Batériu držte mimo dosahu detí.



VÝSTRAHA! Aby ste predišli možným problémom s bezpečnosťou, mali by ste s počítačom používať len batériu, ktorá bola súčasťou dodávky počítača, náhradnú batériu dodanú spoločnosťou HP, prípadne kompatibilnú batériu, ktorú ste si zakúpili ako príslušenstvo od spoločnosti HP.



Iszabljenaegaa akumulatorja ne odvzrite med običajne gospodinske odpadke. Upoštevajte lokalne zakonodaje in uredbe o odlaganju računalniških akumulatorjev.

HP spodbuja stranke k recikliraju rabljene elektronske strojne opreme, originalnih kartuš HP s tiskom in akumulatorjev, kje se lahko zmoa polniti. Za dodatne informacije o programih recikliraju pošljite na HP-jevo spletno mesto na naslovu <http://www.hp.com/recycle>

Več informacij o odstranjevanju akumulatorja, ki ga lahko zamenja uporabnik, nájdete v uporabniškem vodniku, ki je priložen izdelku.



OPPOZORILO! Če zamenjate akumulator z neustreznim tipom, lahko pride do eksplozije. Rabljene akumulatorje zavrzite v skladu z navodili.



OPPOZORILO! Če želite zmanjšati možnost požara ali opeklin, ne razstavljajte, ne stiskajte in ne luknjajte akumulatorja, ne krajčate zunanjih kontaktov ter akumulatorja ne zavrzite v ogenj ali vodo.



OPPOZORILO! Akumulator hranite zunaj dosega otrok.



OPPOZORILO! S tem računalnikom uporabljajte samo priloženi akumulator, HP-jev nadomestni akumulator ali združljivi akumulator, kupljen kot HP-jeva dodatna oprema, da se izognete morebitnim varnostnim težavam.



Akun käyttöön lähtevässä sitä ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteen mukana. Noudata tietokoneasiuksen hävittämistä koskevia paikallisia määräyksiä ja lakeja.

HP kehottaa asiakkaitaan kierrättämään käytettyä elektronikkalaitteita, alkuperäisten HP:n mustepatruunoiden pakkaukset ja akut. Lisätietoja kiertätysohjelmista on HP:n verkkosivustolla osoitteessa <http://www.hp.com/recycle>

Lisätietoja käyttäjän valitettavissa olevan akun poistamisesta on laitteen mukana toimitetussa käyttöoppaassa.

VAARAT! Vääräntyyppisen akun käyttö aiheuttaa räjähdysvaaran. Käytetty akut on hävitettävä ohjeiden mukaisesti.

VAARAT! Älä pura, murskaa tai lävistä akku, sillä siitä voi olla seurauksena tulipalo tai syövytysvaurioita. Älä aiheuta olosuksia akkun ulkoisiin liittimiin. Älä aistista akkua tullele tai vedelle.

VAARAT! Pidä akku pois lasten ulottuvista.

VAARAT! Käyttöturvallisuuden varmistamiseksi tietokoneessa on suositeltavaa käyttää vain sen mukana toimitettua akku. HP:n varaosana toimitettua akkuja tai HP:tä lisävarustettua hankittua yhteensopivaa akku.



Kada baterija dostigne kraj veka trajanja, nemogu je odlagati u općenit kućnog otpadu. Pridržavajte se lokalnih zakona i propisa za odlaganje računalačkih baterija.

HP potiče klijente da recikliraju korišćeni elektronski hardver, pakovanje originalnih HP kertridža za štampanje i punjive baterije. Za više informacija o programu reciklaže, pogledajte web lokaciju kompanije HP na <http://www.hp.com/recycle>

Informacije o uklanjaju zamenjivje baterije možete naći u vodiču za korisnike koji ste dobili uz proizvod.

OPPOZORENIE! Postoji rizik od eksplozije ukoliko se baterija zameni neodgovarajućom. Odlizite iskorisćene baterije u skladu sa uputstvima.

OPPOZORENIE! Da biste smanjili rizik od požara ili opekotina, bateriju nemojte rasapdati, gnetiti ili bušiti. Ne izazivajte kratke spojeve na spoljnim kontaktima. Ne odlizajte bateriju u vatrau ili vodu.

OPPOZORENIE! Bateriju držite van domašaja dece.

OPPOZORENIE! Da biste izbegli moguće bezbednosne probleme, koristite samo bateriju dostavljenu uz računar, zamensku bateriju koju obezbeđuje HP, ili kompatibilnu bateriju kupljenu od kompanije HP kao dodatni pribor.



När ett batteri har tjänat ut får du inte kassera det som hushållsavfall. Följ lokala författning och de regler som gäller för kassering av datorbatterier i ditt område.

HP rekommenderar sina kunder att återvinna använd elektronisk maskinvara, förpackningar till HP originala utrustning och lädningsskivor. Mer information om återvinningsprogram finns på HP:s webbplats på <http://www.hp.com/recycle>

Information om hur du tar bort ett batteri som kan bityas av användarna finns i den användarhandbok som medföljer produkten.



VARNING! Explosionsrisk föreligger om batteriet bitys ut med fel batterityp. Batterier ska kasseras i enlighet med givna instruktioner.



VARNING! Eftersom det föreligger risk för brand eller brännskador får du inte ta isär, krossa eller punktera ett batteri. Du får inte heller kortsluta batteriets kontakter eller slänga batteriet i eld eller vatten.



VARNING! Fövara batteriet utom räckhåll för barn.



VARNING! Minska risken för säkerhetsproblem genom att endast använda datorns medföljande batteri, eller reservbatteri från HP eller ett kompatibelt batteri som har köpts som tillbehör från HP.



เมื่อแบตเตอรี่ของคุณหมดอายุการใช้งาน อย่าทิ้งแบตเตอรี่ร่วมกับขยะทั่วไปภายในบ้าน ไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในการกำจัดแบตเตอรี่โดยไม่คำนึงถึงคำแนะนำจากผู้ผลิตแบตเตอรี่



คำเตือน! ห้ามแยกชิ้นส่วนแบตเตอรี่โดยไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำจากผู้ผลิต ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ลงในกองขยะทั่วไป ห้ามทิ้งลงในถังขยะทั่วไป



คำเตือน! ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่ชำรุดหรือมีรอยแตก ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่บวมหรือมีกลิ่นเหม็น ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่ร้อนเกินไป ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่เปียก



คำเตือน! ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่ชำรุดหรือมีรอยแตก ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่บวมหรือมีกลิ่นเหม็น ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่ร้อนเกินไป ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่เปียก



Bir pil kullanımı ömrünü tamamladıgında, pil genel ev atıkları ile birlikte atmayın. Bilgisayar pilini atmak için bölgenizdeki yerel yasaları ve düzenlemeleri izleyin.

HP kullandığınız elektronik donanımı, HP orijinal yazıcı kartuşu ambalajlarını ve geri dönüşüm için pilinizi geri dönüşümünün konusundaki müşteri temsilcileri. Geri dönüşüm programları hakkında daha fazla bilgi için lütfen <http://www.hp.com/recycle> adresindeki HP web sitesine bakın.

Kullanıcı tarafından değıştirilebilir pil çikarma hakkında daha fazla bilgi için, ürünü batiri gelen kullanim klavuzuna bakın.



UYARI! Pil, yanlış bir yerde değıştirilirse patlama riski vardır. Kullandığınız pilleri yeregere yere uygun olarak atın.



UYARI! Yanlış veya yanlış risk bulunduğundan, pil sökmevini, ezmevini veya delmevini; nemli, oksitlenmiş ksa devre yaptırmayın; ateşe veya suya maruz bırakmayın.



UYARI! Pil kullanımı ömrünü tamamladıgında, pil genel ev atıkları ile birlikte atmayın. Bilgisayar pilini atmak için bölgenizdeki yerel yasaları ve düzenlemeleri izleyin.



Після закінчення строку експлуатації батарею не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Дотримуйтеся місцевих законів і нормативно-правових актів, які регулюють утилізацію комп'ютерних батарей.

Compania HP recomandă clienților să utilizeze la pierderele electronice de la echipamentelor, utilizând un serviciu de reciclare sau un serviciu de reciclare autorizat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Відомості про видалення батарей під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплексу поставання продукту.



ПОПЕРЕЖДЕННЯ! У випадку заміни батарей аналогом невідповідного типу існує ризик вибуху. Утилізуйте використані батареї згідно з інструкціями.



ПОПЕРЕЖДЕННЯ! Щоб уникнути ризиків пожежі чи отримання опіків, не розбирайте, не стискайте, не пробивайте батарею, не замикайте зовнішні контакти, а також спалювати чи топити її.



ПОПЕРЕЖДЕННЯ! Зберігайте батарею в місцях, недоступних для дітей.



ПОПЕРЕЖДЕННЯ! Щоб уникнути потенційних загроз, використовуйте з комп'ютером лише батарею з комплексу поставання, запасну батарею, надану компанією HP, або сумісну батарею окремо придбану у HP.



バッテリーは消耗品です。バッテリーが寿命に達した場合、そのバッテリーを一般の家庭ゴミと一緒に処分しないでください。コンピュータの使用済みのバッテリーは、お住まいの地域の地方自治体の条例または規則に従って、正しく処分してください。

HPでは、使用済みの電子機器やHPインクカートリッジのリサイクルを推奨しています。日本でのリサイクルプログラムについて詳しくは、<http://www.hp.com/hardwarecycle/>を参照してください。日本以外の国や地域のHPでのリサイクルプログラムについて詳しくは、<http://www.hp.com/recycle/>（英語サイト）を参照してください。

ユーザーが交換可能なバッテリーの交換方法については、製品に付属している説明書を参照してください。



警告! 間違った種類のバッテリーを取り付けると、バッテリーが破裂するおそれがあります。使用済みのバッテリーは、お住まいの地域の地方自治体の条例または規則に従って、正しく処分してください。



警告! 化学薬品による火傷や発火のおそれがありますので、分解したり、壊したり、穴をあけたりしないでください。また、接点をショートさせたり、火や水の中に捨てたりしないでください。



警告! 子どもたちがバッテリーに触れないようにしてください。



警告! けがや事故、および機器の故障などの安全に関する問題の発生を防ぐため、このコンピュータでバッテリーを使用する場合は、コンピュータに付属しているバッテリー、HPが提供する交換用バッテリー、またはHPからオプションとして購入した対応するバッテリーを使用してください。



警告! 子ももたがバッテリーに触れないようにしてください。



警告! けがや事故、および機器の故障などの安全に関する問題の発生を防ぐため、このコンピュータでバッテリーを使用する場合は、コンピュータに付属しているバッテリー、HPが提供する交換用バッテリー、またはHPからオプションとして購入した対応するバッテリーを使用してください。



警告! 子ももたがバッテリーに触れないようにしてください。



배터리의 사용 수명이 끝난 경우 배터리를 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 컴퓨터 배터리 폐기에 관한 해당 지역의 법률과 규정에 따라 적절히 폐기하십시오.

중고 전자 장비, HP 전용 프린트 카트리지, 필지 및 충전식 배터리를 재활용하기 바랍니다. 재활용 프로그램에 대한 자세한 내용은 HP 웹사이트(<http://www.hp.com/recycle>)를 확인하십시오.

사용자가 교체 가능한 배터리를 분리하는 방법은 제품과 함께 제공되는 사용 설명서를 참조하십시오.



경고! 잘못된 컴퓨터 배터리로 교체하는 경우 폭발 위험이 있습니다. 다른 배터리로 지 지점(예: 라) 폐기하십시오.



경고! 화재 또는 화상과 위험을 줄여려면 분해 또는 파괴하거나 구멍을 뚫지 마십시오. 외부 절연과 합선을 피하여 하며, 불 또는 열에 제품을 노출하지 마십시오.



경고! 배터리로 인한 안전 사고를 방지하는 곳에 두십시오.



경고! 장전적인 아이를 컴퓨터와 함께 제공된 배터리, HP에서 제공한 교체 배터리 또는 HP에서 별매용으로 구입한 호환 가능한 배터리만 컴퓨터에 사용해야 합니다.



当電池达到使用寿命期限时，不要将電池与日常生活垃圾一起丢弃。请遵守当地关于计算机電池丢弃的法律法规。

HP鼓勵客戶回收旧的电子硬件。HP原裝打印墨盒和充电電池。有关回收计划的详细信息，请访问HP网站：<http://www.hp.com/recycle>

有关如何取出用户可替换電池的信息，请参阅产品附带的用户指南。



警告! 如果換用类型不符的電池，可能会有爆炸危險。請按照說明書處理舊電池。



警告! 为減少火灾或燒傷的危險，請勿拆開、壓破或刺穿電池。請勿使外部接点短路。請勿將電池投入火中或水中。



警告! 让兒童远离電池。



警告! 为減少安全隱患，請使用与计算机配套的電池。HP提供的舊電池或作为附件从HP购买的舊電池。



當電池已達到可用使用期限時，請勿將其與一般家庭廢棄物一起處理。請客戶回收使用過的電子硬體，HP原裝打印墨水/廢粉匣，以及充電式電池。如有關回收計畫的更多資訊，請參閱HP網站：<http://www.hp.com/recycle>

如有關取出可自行更換電池的資訊，請參閱產品隨附的使用指南。



警告! 如果使用不正確的電池類型進行更換，可能會產生爆炸的危險。廢棄電池的處理需依照指示處理。



警告! 為了減少發生火災或燒傷的風險，請勿將電池拆開、擠壓或弄破；請勿造成電池外部接點短路；請勿將電池丟入火中或水中。



警告! 請將電池置於兒童無法拿取的地方。



警告! 為降低潛在的安全性問題，僅使用隨電池附的電池。HP提供的替換電池或購買自HP的相容舊電池使用。

Como a HP recomenda que os clientes utilizem a reciclagem de equipamentos eletrônicos, recomendamos que os clientes utilizem um serviço de reciclagem ou um serviço de reciclagem autorizado. Para mais informações sobre programas de reciclagem, acesse o site da HP em <http://www.hp.com/recycle>

Відомості про видалення батарей під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплексу поставання продукту.

Compania HP recomandă clienților să utilizeze la pierderetotul electronicelor de la echipamentelor, utilizând un serviciu de reciclare sau un serviciu de reciclare autorizat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Відомості про видалення батарей під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплексу поставання продукту.

Compania HP recomandă clienților să utilizeze la pierderetotul electronicelor de la echipamentelor, utilizând un serviciu de reciclare sau un serviciu de reciclare autorizat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Відомості про видалення батарей під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплексу поставання продукту.

Compania HP recomandă clienților să utilizeze la pierderetotul electronicelor de la echipamentelor, utilizând un serviciu de reciclare sau un serviciu de reciclare autorizat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Відомості про видалення батарей під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплексу поставання продукту.

Compania HP recomandă clienților să utilizeze la pierderetotul electronicelor de la echipamentelor, utilizând un serviciu de reciclare sau un serviciu de reciclare autorizat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Відомості про видалення батарей під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплексу поставання продукту.

Compania HP recomandă clienților să utilizeze la pierderetotul electronicelor de la echipamentelor, utilizând un serviciu de reciclare sau un serviciu de reciclare autorizat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Відомості про видалення батарей під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплексу поставання продукту.

Compania HP recomandă clienților să utilizeze la pierderetotul electronicelor de la echipamentelor, utilizând un serviciu de reciclare sau un serviciu de reciclare autorizat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Відомості про видалення батарей під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплексу поставання продукту.

Compania HP recomandă clienților să utilizeze la pierderetotul electronicelor de la echipamentelor, utilizând un serviciu de reciclare sau un serviciu de reciclare autorizat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Відомості про видалення батарей під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплексу поставання продукту.

Compania HP recomandă clienților să utilizeze la pierderetotul electronicelor de la echipamentelor, utilizând un serviciu de reciclare sau un serviciu de reciclare autorizat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Відомості про видалення батарей під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплексу поставання продукту.

Compania HP recomandă clienților să utilizeze la pierderetotul electronicelor de la echipamentelor, utilizând un serviciu de reciclare sau un serviciu de reciclare autorizat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Відомості про видалення батарей під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплексу поставання продукту.

Compania HP recomandă clienților să utilizeze la pierderetotul electronicelor de la echipamentelor, utilizând un serviciu de reciclare sau un serviciu de reciclare autorizat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Відомості про видалення батарей під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплексу поставання продукту.

Compania HP recomandă clienților să utilizeze la pierderetotul electronicelor de la echipamentelor, utilizând un serviciu de reciclare sau un serviciu de reciclare autorizat. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la <http://www.hp.com/recycle>

Substances chimiques

HP s'engage à fournir à ses clients des informations concernant les substances chimiques contenues dans ses produits, conformément aux dispositions légales telles que REACH (Règlement CE n° 1907/2006 du Parlement Européen et du Conseil de l'Union européenne). Un rapport d'information sur les substances chimiques de ce produit est disponible à l'adresse <http://www.hp.com/go/reach>.

Kemiske stoffer

HP je kupcima obavezan pružiti podatke o kemijskim tvarima u svojim proizvodima u skladu s propisima kao što je REACH (Uredba Europskog parlamenta i Vijeća EZ-a br. 1907/2006). Izjavljuj se informacijama

笔记本电脑和平板电脑产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



有害物质						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
电缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光盘驱动器	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
电源组	X	0	0	0	0	0
投影仪	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 卡读卡器	X	0	0	0	0	0
外接扬声器	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。
注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

台式机、瘦客户端、个人工作站、一体机和销售点终端产品中有有害物质或元素的名称及含量 (ROHS)



根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

有害物质						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
电缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
风扇	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
散热器	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光驱	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
投影仪	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 卡读卡器	X	0	0	0	0	0
固态硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
扬声器（外置）	X	0	0	0	0	0
触控笔	X	0	0	0	0	0
触控板	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0
3D 捕获台/转盘	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。
注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

台湾 限用物質含有情況標示聲明書
Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

產品之第一分類：具備鏡頭功能之配件
#1 Group of products: Accessories that have lens function

攝影機、數位攝影機、行車記錄器
Camera, digital video camera, automotive video camera

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
鏡頭 Lens	○	○	—	○	○	○
操作介面 Input/output device	—	○	○	○	○	○
感光元件 Light-sensing component	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第二分類：具喇叭功能之配件
#2 Group of products: Accessories that have speaker function

喇叭
Speakers

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
揚聲器 Speaker	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第三分類：具讀寫功能之配件
#3 Group of products: Accessories that have read/write function

CD/DVD/軟碟裝置、儲存裝置（外接HDD/SSD、USB 隨身碟）、擴充基座、讀卡機、手寫輸入裝置（觸控筆、手寫筆）、一對多集線器、觸控感應墊、磁卡讀卡機、條碼機、指紋辨識裝置、連接埠擴充器/USB 集線器
CD/DVD/Floppy device, storage device (external HDD/SSD, USB flash drive), docking device, card reader, writing device (stylus, pen), one-to-multiple hub, touch mat, magnetic stripe reader, barcode scanner, fingerprint reader, port replicator/ USB hub

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
讀寫元件 Read/write component	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第四分類：具有 PCB 做為主要部分之配件
#4 Group of products: Accessories that have PCB as main part

記憶卡、網路卡、顯示卡以及其他內接式擴充卡
Memory card, network card, graphic card, and other internal add-on cards

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
主動元件 （電晶體及積體電路） Active component (transistors and integrated circuits)	—	○	○	○	○	○
被動元件 （電阻及電容） Passive component (resistors and capacitors)	—	○	○	○	○	○
焊料 Solder	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第五分類：其他一般配件
#5 Group of products: Other accessories that do not have an outstanding function

滑鼠、鍵盤、電源供應器、電池充電器、無線視訊模組、視訊擷取模組、無線充電器、纜線套件
Mouse, keyboard, power supply, battery charger, wireless video module, video ingest module, wireless charger, cable kit

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第六分類：其他印表機產品
#6 Group of products: Other printer products

熱感式印表機
Thermal receipt printer

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
列印頭 Print head	—	○	○	○	○	○
馬達 Motor	—	○	○	○	○	○
滾輪 Paper roller	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第七分類：VR（虛擬實境產品）顯示器（包括頭戴式顯示器）/零售 POS 顯示器

#7 Group of products: VR (Virtual reality products) monitors (including head-mounted monitors) / Retail Point of Sale monitors

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
鏡頭 Lens	○	○	—	○	○	○
操作介面 Input/output device	—	○	○	○	○	○
光線感測元件 Light-sensing component	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○
液晶顯示器 (LCD) 面板 Liquid Crystal Display (LCD) Panel	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

Спрощена заява про відповідність до державних вимог

HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, USA (США), заявляє, що це розроблення (наведені у спискуни з напаштатування) відповідає вимогам Технічного регламенту радіодобудованих України.

Технологія радіолаз'язу (лише на деяких виробах)	Максимальна потужність передачі (мВт)
Bluetooth; 2,4 ГГц	100
NFC; 13,56 МГц	Напруженість магнітного поля: 42 дБмкА/м
Бездротова локальна мережа Wi-Fi 802.11x; 2,4 ГГц	100
Бездротова локальна мережа Wi-Fi 802.11x; 5 ГГц	100
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 4G LTE; 1800/2600 МГц	200
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 3G UTM; 2100 МГц	250
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 2G GSM GPRS EDGE; 900 МГц	2000
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 2G GSM GPRS EDGE; 1800 МГц	1000
WiGi 802.11ad; 60 ГГц	100
RFID; 125 кГц/13,56 МГц	Менш ніж 1

ПРИМІТКА.

- Для повної сумісності використовуйте лише драйвери, які підтримуються HP і правильні регіональні параметри.
- Інформацію щодо технологій радіолаз'язу, використання у наведеному вище виробі, наведено на веб-сайті виробника.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://cloud.mt-tech.co>.

India restriction of hazardous substances (RoHS)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % of cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Information for European Union Commission Regulation 1275/2008

To locate product power consumption data, including when the product is in networked standby with all wired network ports connected and wireless devices connected, refer to section P14 "Additional information" of the product IT ECO Declaration at <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Where applicable, activate and deactivate a wireless network using the instructions included in the product user guide or the operating system. Information is also available at <http://www.hp.com/support>.

Информация за наредба на ЕК 1275/2008

За да намерите данни за консумацията на енергия, включително когато продуктът е в състояние на готовност в мрежата с всички части на кабелната мрежа свързани, направете справка със секция P14 „Допълнителна информация“ на IT ECO декларацията на продукта на адрес <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Където е приложимо, активирайте или деактивирайте безжична мрежа, като използвате инструкциите, включени в ръководството за потребителя на продукта или в операционната система. Информация също така е налична на адрес: <http://www.hp.com/support>.

Πληροφορίες για τον κανονισμό 1275/2008 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Για να βρείτε τις πληροφορίες που αφορούν την καταναλωτή ενέργεια από το προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της περίπτωσης που το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε δικτύο, σε κατάσταση αναμονής, ή όλα τα εξαρτήματα ενσωματωτής δικτυωτής συνδεσμότητας, ανατρέξτε στην ενότητα P14 "Additional information" (Πρόσθετες πληροφορίες) της Δήλωσης IT ECO IT του προϊόντος, στη διεύθυνση <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Εφόσον το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε ασύρματο δίκτυο, ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε το ασύρματο δίκτυο ακολουθώντας τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στον οδηγό χρήσης του προϊόντος ή στο Λειτουργικό σύστημα. Πληροφορίες παρέχονται και στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support>.

Informace pro nařízení Evropské komise 1275/2008

Informace o spotřebě energie produktů, včetně spotřeby v době, kdy je produkt v úsporném režimu a všechny součásti připojené kabelovou sítí jsou připojeny, jsou uvedeny v části P14 „Additional information“ (Další informace) prohlášení IT ECO Declaration na adrese <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Vsude, kde je to možné, aktivujte a deaktivujte bezdrátovou síť podle pokynů uvedených v uživatelské příručce produktu nebo operačním systému. Informace také naleznete na adrese <http://www.hp.com/support>.

Oplysninger i henhold til forordning 1275/2008 fra EU-kommissionen

Produktets data for strømforbrug, herunder når produktet er på netværkspkoblet standby med ledningsforbundne netværkskomponenter tilsluttet, findes i afsnit P14 "Yderligere oplysninger" i produktets IT ECO-erklæring på <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Et tilslået netværk skal, når dette er relevant, aktiveres og deaktiveres i henhold til vejledningen, der følger med produktet eller operativsystemet. Disse oplysninger er også tilgængelige på <http://www.hp.com/support>.

Info Euroopa Liidu Komisjoni määruse 1275/2008 kohta

Toote energiatarbe andmeted leidmiseks, kaasa arvatud siis, kui toode on võrgus ooterežiimis ja kõik võrgu osad on juhtmevahendatud, vaadake jaotist P14 "Lisainformatsioon" toote IT ECO deklaratsioonis aadressil <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Kui on kohaldatav, aktiveerige ja deaktiveerige juhtmevaba võrk, järgides toote või operatsioonisüsteemi kasutusjuhendis olevald juhiseid. USA klientidele kontaktandmed leiate veebiaadressil <http://www.hp.com/support>.

Tietoja koskien Euroopan komission asetusta N:o 1275/2008

Tiedot tuotteen virrankulutuksesta, mukaan lukien virrankulutuksen lepotilassa, kun kaikki kiinteän verkon osat ovat kytkettyinä, on ilmoitettu tuotteen koskevan IT ECO Declaration -asiakirjan osassa P14 „Lisätietoja“. Asiakirja on saatavilla osoitteessa <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Mikäli sovellettavissa, ole langaton verkko käyttöön ja poista se käytöstä toimimalla tuotteen käyttöoppaassa annettujen tai käyttöjärjestelmän mukana toimitettujen ohjeiden mukaan. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.hp.com/support>.

Informations relatives au règlement 1275/2008 de la Commission européenne

Pour localiser les informations sur la consommation électrique du produit, y compris lorsque celui-ci est en veille et en réseau, avec tous les périphériques réseau câblés connectés, reportez-vous à la section P14 Additional information (Informations complémentaires) de l'éco-déclaration informatique du produit, à l'adresse <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Le cas échéant, activez et désactivez le réseau sans fil conformément aux instructions incluses dans le manuel utilisateur du produit ou fournies par le système d'exploitation. Pour plus d'informations, rendez-vous sur <http://www.hp.com/support>.

Informationen zur Kommissionsverordnung 1275/2008 der Europäischen Union

Daten zum Stromverbrauch des Produkts, auch wenn sich das Produkt im Netzwerk-Standby-Modus befindet, wobei alle kabelgebundenen Netzwerkkomponenten verbunden sind, finden Sie im Abschnitt P14 "Zusätzliche Informationen" der IT ECO Declaration des Produkts unter <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Aktivieren bzw. deaktivieren Sie ggf. ein Wireless-Netzwerk mithilfe der Anleitungen, in der Benutzerhandbuch des Produkts oder im Betriebssystem verfügbar sind. Informationen dazu erhalten Sie außerdem unter <http://www.hp.com/support>.

Tudnivalók az Európai Unió 1275/2008 bizottsági rendeletével kapcsolatban

A termék energiafogyasztási adatait, beleértve azt, amikor a termék hálózati készenléti állapotban van, és a vezetékes hálózati részek csatlakoztatva vannak, tekintse meg a termék IT ECO nyilatkozatának P14-es, „További információk“ című részét. » <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html> webhelyen.

Ahol lehetséges, aktiválja, majd inaktívvá teszi a vezeték nélküli hálózatot a termék felhasználói (műtató)úján vagy az operációs rendszeren található utasítások alapján. További információk a <http://www.hp.com/support> webhelyen érhetők el.

Informazioni sul Regolamento della Commissione della Comunità Europea 1275/2008

Per individuare i dati sul consumo di energia del prodotto, anche quando è in stand-by connesso alla rete con tutti i componenti della rete cablati collegati, consultare la sezione P14 "Ulteriori informazioni" della dichiarazione IT ECO del prodotto all'indirizzo <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Qualora applicabile, attivare e disattivare una rete wireless utilizzando le istruzioni contenute nella guida per l'utente del prodotto o del sistema operativo. Le informazioni sono disponibili anche alla pagina <http://www.hp.com/support>.

Informācija par Eiropas Savienības Komisijas Regulu 1275/2008

Lai atrastu informāciju par produkta elektroenerģijas patēriņu, tostarp laikā, kad produkts atrodas tīkla gataības stāvoklī ar visām pievienotajām tīkla daļām, skatiet produkta dokumenta IT ECO Declaration sadaļu P14 "Papildinformācija", kas atrodas vietnē <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Ja nepieciešams, aktivizējiet un deaktivizējiet bezvadu tīklu, izmantojot produkta lietošanas rokasgrāmatā esošās instrukcijas vai operētājsistēmu. Informācija ir pieejama arī vietnē <http://www.hp.com/support>.

Informacija apie Europos Komisijos reglamentą 1275/2008

Jei norite peržiūrėti duomenis apie gaminto energijos sąnaudas, įskaitant informaciją, kada gaminyje tinkle veikė budėjimo režimu prijungus visas laidinio tinklo dalis, žr. gaminio IT ECO deklaracijos P14 dalį „Papildoma informacija“, kurią rasite apsilankę <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Jei talkytina, belaidį tinklą suaktyvinkite ir išjunkite vadovaudamiesi gaminio ar operacinės sistemos naudotojo vadove pateiktomis instrukcijomis. Informacija taip pat pateikiama <http://www.hp.com/support>.

Informatie voor de verordening (EU) nr. 1275/2008 van de commissie

Voor gegevens over het energieverbruik van het product, ook wanneer het netwerkkapparaat in stand-bystand staat waarbij alle bekabelde netwerkkonderdelen aangesloten zijn, gaad u naar sectie P14 "Aanvullende informatie" in de IT ECO-verklaring van het product op <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Schakel een draadloos netwerk in en uit aan de hand van de instructies in de gebruikershandleiding van het apparaat of in het besturingssysteem, indien van toepassing. Ga voor meer informatie naar <http://www.hp.com/support>.

Informacje związane z Rozporządzeniem Komisji Unii Europejskiej nr 1275/2008

Informacje o zużyciu mocy przez produkt, uwzględniające także sieciowy tryb czuwania przy podłączeniu wszystkich przewodowych elementów sieci zawiera sekcja P14 „Informacje dodatkowe” deklaracji IT ECO dotyczącej danego produktu dostępnej na stronie <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

W stosownych przypadkach należy aktywować i dezaktywować sieć bezprzewodową, korzystając z procedur podanych w instrukcji obsługi produktu lub systemu operacyjnego. Odpowiednie informacje są dostępne także na stronie <http://www.hp.com/support>.

Informações para o Regulamento 1275/2008 da Comissão Europeia

Para encontrar os dados de consumo de energia do produto, incluindo quando o produto se encontra em suspensão e ligação à rede com todos os componentes com fios e ligação à rede ligados, consulte a secção P14 "Informações Adicionais" da Declaração TI ECO em <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Quando aplicável, ative e desative uma rede sem fios seguindo as instruções incluídas no manual do utilizador do produto ou no sistema operativo. Informações disponíveis também em <http://www.hp.com/support>.

Informații pentru Regulamentul (CE) nr. 1275/2008 al Comisiei Uniunii Europene

Pentru a găsi datele despre consumul de energie al produsului, inclusiv când produsul este în standby conectat în rețea, cu toate componentele de rețea cablată conectate, consultați secțiunea P14 „Additional information” (Informații suplimentare) din Declarația ECO IT pentru produs, de la <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Unde este aplicabil, activați și dezactivați o rețea wireless utilizând instrucțiunile din ghidul pentru utilizatorul produsului sau din sistemul de operare. Informațiile sunt disponibile, de asemenea, la <http://www.hp.com/support>.

Informácie týkajúce sa nariadenia Európskej komisie č. 1275/2008

Ak chcete vyhľadať údaje o spotrebe energie týkajúce sa produktu vrátane údajov o produkte, keď je pripojený k sieti v pohotovostnom režime so zapojenými všetkými kábelovými sieťovými súčastami, pozrite si časť P14. Ďalšie informácie vyhlásenia IT ECO o produkte na adrese <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

V prípade potreby aktivujte alebo deaktivujte bezdrôtovú sieť pomocou pokynov nachádzajúcich sa v používateľskej príručke k produktu alebo v operačnom systéme. Uvedené informácie sú tiež k dispozícii na stránke <http://www.hp.com/support>.

Informacje o predpisu komisije Evropske unije 1275/2008

Za podatke o porabi energije izdelka, vključno s stanjem omrežnega mirovanja, v katerem so vsi deli žičnega omrežja povezani, glejte razdelek P14 »Dodatne informacije« deklaracije IT ECO za izdelek na naslovu <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Kjer je ustrezno, brezžično omrežje aktivirajte in deaktivirajte s pomočjo navodil v uporabniškem vodniku ali operacijskem sistemu izdelka. Informacije najdete tudi na naslovu <http://www.hp.com/support>.

Información sobre la Norma de la Comisión de la Unión Europea 1275/2008

Para ubicar los datos sobre el consumo de energía, incluida la situación en que el producto está en modo de espera en red y todos las partes cableadas de la red están conectadas, consulte la sección P14 "Información adicional" de la Declaración de TI ECO del producto en <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

En los casos en que correspondía, active y desactive una red inalámbrica mediante las instrucciones incluidas en la guía del usuario del producto o en el sistema operativo. También hay información disponible en <http://www.hp.com/support>.

Information angående EU-kommissionens förordning 1275/2008

Om du vill se uppgifter om produktens effektförbrukning, inklusive när den är nätverksansluten och i vänteläge med alla trådlösa nätverksdelar anslutna, kan du gå till avsnitt P14 "Additional information" (Ytterligare information) i IT-miljödeklarationen för produkten på <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

När det är tillämpligt kan du aktivera och inaktivera ett trådlöst nätverk med hjälp av instruktionerna i produktens användarhandbok eller operativsystem. Dessutom hittar du information på <http://www.hp.com/support>.

Informacje o Dyrektywi Komisije Evropske unije 1275/2008

Da biste pronašli podatke o potrošnji energije proizvoda, uključujući i potrošnju kada je proizvod u stanju mirovanja s priključenim svim dijelovima ožičene mreže, pročitatje odjeljak P14 "Dodatne informacije" u programu IT ECO Declaration na adresi <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Kada je moguće, aktivirajte i deaktivirajte bežičnu mrežu prateći upute navedene u korisničkom priručniku proizvoda ili operacijskom sustavu. Informacije potražite na web-mjestu <http://www.hp.com/support>.

Informasjon for EU-forskrift 1275/2008

Når du skal finne data om produktets strømforbruk, inkludert når produktet er i nettverksventemodus med alle kablede nettværksdeler tilkoblet, kan du se avsnitt P14 "Tilleggsinformasjon" i produktets "IT ECO Declaration" på <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Der det er aktuelt, aktiver og deaktiver et trådløst nettverk ved å følge instruksjonene i produktets brukarhåndbok eller operativsystemet. Informasjon er også tilgjengelig på <http://www.hp.com/support>.